

## Lista lektur

linki do tłumaczeń literatury polskiej w otwartym dostępie, w językach: angielskim (ANG), rosyjskim (ROS) i ukraińskim (UKR).

Lista sporządzona na podstawie wykazu listy lektur [www.podstawaprogramowa.pl](http://www.podstawaprogramowa.pl).

Tabela została podzielona na 4 części odpowiadające poziomom edukacyjnym:

- klasy 1-3
- klasy 4-6
- klasy 7-8
- liceum/technikum

	<b>Lektury 1-3</b>	<b>ANG</b>	<b>ROS</b>	<b>UKR</b>
	J. Bednarek, <i>Niesamowite przygody dziesięciu skarpetek (czterech prawych i sześciu lewych)</i>			<i>Неймовірні пригоди 10 шкарпеток</i> (wstęp i I rozdział / вступ і перший розділ) <a href="https://poradniak.pl/wp-content/uploads/2022/03/шкарпетки-малий-розмір_1.pdf">https://poradniak.pl/wp-content/uploads/2022/03/шкарпетки-малий-розмір_1.pdf</a>
	J. Brzechwa, wiersze	<i>Na straganie (At the Stall)</i> <a href="https://monikacisek.pl/dzieci-to-lubia-najbardziej-childrens-favourites/">https://monikacisek.pl/dzieci-to-lubia-najbardziej-childrens-favourites/</a>  inne (others): <a href="http://www.polishbilingualday.com/language/pl/wiersze-jana-brzechwy-w-wersji-dwujezycznej/">http://www.polishbilingualday.com/language/pl/wiersze-jana-brzechwy-w-wersji-dwujezycznej/</a>	<i>Chrzyszcz (Хитрый вол)</i> <a href="https://tomtar.dreamwidth.org/63361.html">https://tomtar.dreamwidth.org/63361.html</a>  <i>Sowa (Сова)</i> <a href="https://propolski.com/2016/05/28/sowa-jan-brzechwa/">https://propolski.com/2016/05/28/sowa-jan-brzechwa/</a>  inne (другие):	<i>Psie smutki (Песикові прикrostі)</i> <a href="https://maysterni.com/publication.php?id=111521">https://maysterni.com/publication.php?id=111521</a>  inne (інші): <a href="http://chytanka.com.ua/static/755_ukr.html">http://chytanka.com.ua/static/755_ukr.html</a>

		<a href="https://stihi.ru/avtor/brzechwa">https://stihi.ru/avtor/brzechwa</a> <a href="https://lit-ra.su/yan-bzhehva/">https://lit-ra.su/yan-bzhehva/</a>	<a href="https://tales.org.ua/writers/bzhek-hva-ian/">https://tales.org.ua/writers/bzhek-hva-ian/</a>
G. Kasdepke, <i>Detektyw pozytywka</i>			<i>Детектив Ниточка</i> <a href="https://readli.net/chitat-online/?b=879848&amp;pg=1">https://readli.net/chitat-online/?b=879848&amp;pg=1</a>
M. Kruger, <i>Karolcia</i>		<i>Голубая бусинка</i> <a href="https://librebook.me/golubaia_businka/vol1/1">https://librebook.me/golubaia_businka/vol1/1</a>  <a href="http://lib.ru/TALES/KRUGER/businka.txt">http://lib.ru/TALES/KRUGER/businka.txt</a>  <a href="https://libking.ru/books/child-child-tale/174472-mariya-kryuger-golubaya-businka.html">https://libking.ru/books/child-child-tale/174472-mariya-kryuger-golubaya-businka.html</a>	
J. Tuwim, wiersze dla dzieci	<i>Lokomotywa (The Locomotive)</i> <a href="https://allpoetry.com/The-Loocomotive">https://allpoetry.com/The-Loocomotive</a>  <a href="https://www.poetrynook.com/poem/locomotive">https://www.poetrynook.com/poem/locomotive</a>  <i>Okulary (Glasses)</i> <a href="https://blogs.transparent.com/poli-sh/okulary-by-julian-tuwim/">https://blogs.transparent.com/poli-sh/okulary-by-julian-tuwim/</a>  inne (others): <a href="http://paczemoj.blogspot.com/p/julian-tuwim-in-english.html">http://paczemoj.blogspot.com/p/julian-tuwim-in-english.html</a>	<i>Dyzio Marzyciel (Стась-мечтатель)</i> <a href="https://daningrad.ru/stas-mechtatel-tuwim">https://daningrad.ru/stas-mechtatel-tuwim</a>  <i>Rzepka (Репка)</i> <a href="https://litera.net.pl/blog/rzepka/">https://litera.net.pl/blog/rzepka/</a>  inne (другие): <a href="https://materinstvo.ru/art/4422">https://materinstvo.ru/art/4422</a>  <a href="http://lubovbezusl.ru/publ/ljubov-stikhi/r/42-1-0-1324">http://lubovbezusl.ru/publ/ljubov-stikhi/r/42-1-0-1324</a>	<i>О Пану Тралялі́нським (Про пана Тралялинського)</i> <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=4128">https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=4128</a>  <i>Deszczyk (Дощик)</i> <a href="http://panglos.ucoz.ua/publ/poezija/julian_tuwim/doshhik/26-1-0-250">http://panglos.ucoz.ua/publ/poezija/julian_tuwim/doshhik/26-1-0-250</a>  <i>Kotek (Котик)</i> <a href="http://panglos.ucoz.ua/publ/poezija/julian_tuwim/kotik/26-1-0-1006">http://panglos.ucoz.ua/publ/poezija/julian_tuwim/kotik/26-1-0-1006</a>

		<a href="https://allforchildren.ru/poetry/author659-tuvim.php">https://allforchildren.ru/poetry/author659-tuvim.php</a>	<p><i>Okulary (Окуляри)</i>  <a href="http://panglos.ucoz.ua/publ/poezija/julian_tuvim/okuljari/26-1-0-1005">http://panglos.ucoz.ua/publ/poezija/julian_tuvim/okuljari/26-1-0-1005</a></p> <p><i>Lokomotywa (Локомотив)</i>  <a href="http://audiomama.com.ua/product/179-lokomotyv-julian-tuvim">http://audiomama.com.ua/product/179-lokomotyv-julian-tuvim</a></p> <p>inne (інші):  <a href="https://tales.org.ua/poems/virshi-zarubizhnykh-poetiv/virshi-iuliana-tuvima/">https://tales.org.ua/poems/virshi-zarubizhnykh-poetiv/virshi-iuliana-tuvima/</a></p>
<b>Lektury 4-6</b>	<b>ANG</b>	<b>ROS</b>	<b>UKR</b>
Legнды polskie	<p><a href="https://www.wattsenlsh.com/contenius/soubory/stories-and-legends/polish-stories-and-legends.pdf">https://www.wattsenlsh.com/contenius/soubory/stories-and-legends/polish-stories-and-legends.pdf</a></p> <p><i>Legнда o Lechu, Czechu i Rusie (Lech Czech and Rus: The Legend of Three Polish Brothers)</i>  <a href="https://meettheslavs.com/lech-czech-rus/">https://meettheslavs.com/lech-czech-rus/</a></p> <p><a href="https://web.archive.org/web/20100622201302/http://info-poland.buffalo.edu/classroom/legends/L3B.pdf">https://web.archive.org/web/20100622201302/http://info-poland.buffalo.edu/classroom/legends/L3B.pdf</a></p>	<p><i>Legнда o Lechu, Czechu i Rusie (Лех, Чех и Рус)</i>  <a href="https://dompolski.ru/travel/lech-cheh-i-rus-0">https://dompolski.ru/travel/lech-cheh-i-rus-0</a></p> <p><a href="https://litera.net.pl/blog/legenda-o-lechu-czechu-i-rusie-legenda-o-lehe-chehe-i-ruse/">https://litera.net.pl/blog/legenda-o-lechu-czechu-i-rusie-legenda-o-lehe-chehe-i-ruse/</a></p> <p><i>Legнда o Piaście Kołodziejа (Пяст Колодзей)</i>  <a href="https://trip2poland.ru/legendy-polshi/pyast-kolodzey/">https://trip2poland.ru/legendy-polshi/pyast-kolodzey/</a></p>	<p><i>Legнда o Lechu, Czechu i Rusie (Як три брати Чех, Лех і Рус заснували словянські народи)</i>  <a href="http://zenit2.com.ua/yak-tri-brati-cheh-leh-i-rus-zasnuvali-slovyanski-narodi/">http://zenit2.com.ua/yak-tri-brati-cheh-leh-i-rus-zasnuvali-slovyanski-narodi/</a></p> <p><i>Legнда o smoku wawelskim (Краківський дракон)</i>  <a href="https://www.ukrainianinpoland.pl/uk/symbols-and-legends-of-polish-cities-uk/">https://www.ukrainianinpoland.pl/uk/symbols-and-legends-of-polish-cities-uk/</a></p> <p><i>Legнда o Wandzie co nie chciała Niemca (Легнда про Ванду)</i></p>

		<p><i>Legenda o smoku wawelskim (The legend of the Wawel Dragon)</i>  <a href="https://krakow.travel/en/artykul/15/the-legend-of-the-wawel-dragon">https://krakow.travel/en/artykul/15/the-legend-of-the-wawel-dragon</a></p> <p><a href="https://web.archive.org/web/20070829193516/http://www.nceltr.mq.edu.au/writeaway/articles/wawel.htm">https://web.archive.org/web/20070829193516/http://www.nceltr.mq.edu.au/writeaway/articles/wawel.htm</a></p> <p><i>Legenda o Wandzie co nie chciała Niemca (The legend of Wanda who didn't want to marry a German)</i>  <a href="https://web.archive.org/web/20090325101021/http://www.kresy.co.uk/wanda.html">https://web.archive.org/web/20090325101021/http://www.kresy.co.uk/wanda.html</a></p> <p><a href="https://krakow.travel/en/artykul/14/the-legend-of-wanda-who-didnt-want-to-marry-a-german">https://krakow.travel/en/artykul/14/the-legend-of-wanda-who-didnt-want-to-marry-a-german</a></p>	<p><i>Legenda o Popielu (Легенда о Попеле)</i>  <a href="https://litera.net.pl/blog/legenda-o-popielu-legenda-o-popele/">https://litera.net.pl/blog/legenda-o-popielu-legenda-o-popele/</a></p> <p><i>Legenda o Bazyliczku (Легенда о Василиске)</i>  <a href="https://litera.net.pl/blog/legenda-o-bazyliczku-legenda-o-vasiliske/">https://litera.net.pl/blog/legenda-o-bazyliczku-legenda-o-vasiliske/</a></p> <p><i>Legenda o Panu Twardowskim (Легенда о господине Твардовском)</i>  <a href="https://litera.net.pl/blog/legenda-o-panu-twardowskim-legenda-o-gospodine-tvardovskom/">https://litera.net.pl/blog/legenda-o-panu-twardowskim-legenda-o-gospodine-tvardovskom/</a></p> <p><i>Legenda o smoku wawelskim (Легенда о вавельском драконе)</i>  <a href="https://krakow.travel/ru/artykul/15/">https://krakow.travel/ru/artykul/15/-</a></p> <p><i>Legenda o Wandzie co nie chciała Niemca (Легенда о Ванде, которая не хотела немца)</i>  <a href="https://krakow.travel/ru/artykul/14/">https://krakow.travel/ru/artykul/14/-</a></p> <p><a href="http://przewodnicypokrakowie.pl/legendy_krakova_rus_wanda.php">http://przewodnicypokrakowie.pl/legendy_krakova_rus_wanda.php</a></p>	<p><a href="https://miejscawkrk.pl/uk/легенда-про-ванду-яка-не-хотіла-німця/">https://miejscawkrk.pl/uk/легенда-про-ванду-яка-не-хотіла-німця/</a></p>
--	--	--	--	--

<p>Pieśni i piosenki patriotyczne</p>	<p><a href="https://www.spiewnikniepodleglosci.pl/en">https://www.spiewnikniepodleglosci.pl/en</a></p> <p><i>My, Pierwsza Brygada (We Are the First Brigade)</i>  <a href="https://en.wikipedia.org/wiki/We_Are_the_First_Brigade">https://en.wikipedia.org/wiki/We_Are_the_First_Brigade</a></p> <p><i>Czerwone maki na Monte Cassino (The Red Poppies on Monte Cassino)</i>  <a href="http://prokonsul.blogspot.com/2012/05/red-poppies-on-monte-cassino.html">http://prokonsul.blogspot.com/2012/05/red-poppies-on-monte-cassino.html</a></p> <p><i>Boże, coś Polskę (God Save Poland)</i>  <a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Bo%C5%BCe,_co%C5%9B_Polsk%C4%99">https://en.wikipedia.org/wiki/Bo%C5%BCe,_co%C5%9B_Polsk%C4%99</a></p> <p><i>Warszawianka (Whirlwinds of Danger)</i>  <a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Whirlwinds_of_Danger">https://en.wikipedia.org/wiki/Whirlwinds_of_Danger</a></p> <p><i>Rota (The Oath)</i>  <a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Rota_(poem)">https://en.wikipedia.org/wiki/Rota_(poem)</a></p>	<p><i>Czerwone maki na Monte Cassino (Красные маки на Монте-Кассино)</i>  <a href="https://ru.wikipedia.org/wiki/Красные_маки_на_Монте-Кассино#Текст_песни">https://ru.wikipedia.org/wiki/Красные_маки_на_Монте-Кассино#Текст_песни</a></p>	<p><i>Szara Piechota (Cipa pixoma)</i>  <a href="https://uk.wikipedia.org/wiki/Szara_piechota">https://uk.wikipedia.org/wiki/Szara_piechota</a></p> <p><i>Czerwone maki na Monte Cassino (Червоні маки на Монте-Кассино)</i>  <a href="https://uk.wikipedia.org/wiki/Czerwone_maki_na_Monte_Cassino#Текст_пісні">https://uk.wikipedia.org/wiki/Czerwone_maki_na_Monte_Cassino#Текст_пісні</a></p>
<p>W. Betza, wiersze</p>		<p><i>Katechizm polskiego dziecka (Катехизис польского ребенка)</i>  <a href="https://stihi.ru/2021/10/17/7404">https://stihi.ru/2021/10/17/7404</a></p>	

			<a href="https://polonia39.com/vladislav-belza-kto-ty-malenkij-polyak/">https://polonia39.com/vladislav-belza-kto-ty-malenkij-polyak/</a>	
J. Brzechwa, <i>Akademia Pana Kleksa</i>			<p><i>Академия пана Кляксы</i>  <a href="http://lib.ru/TALES/BZHEHWA/akpk.txt">http://lib.ru/TALES/BZHEHWA/akpk.txt</a></p> <p><a href="https://coollib.net/b/234609-yan-bzhehva-akademiya-pana-klyaksy/read">https://coollib.net/b/234609-yan-bzhehva-akademiya-pana-klyaksy/read</a></p> <p><a href="https://librebook.me/akademii_ana_kliaksy/vol1/1">https://librebook.me/akademii_ana_kliaksy/vol1/1</a></p>	<p><i>Академія Пана Ляпки</i>  <a href="https://tales.org.ua/akademii-pana-liapky/">https://tales.org.ua/akademii-pana-liapky/</a></p> <p><a href="https://www.rulit.me/books/akademiya-pana-lyapki-read-205162-1.html">https://www.rulit.me/books/akademiya-pana-lyapki-read-205162-1.html</a></p>
J. Brzechwa, wiersze			<p><i>Przyjście lata (Приход лета)</i>  <a href="https://poemata.ru/poets/bzhehva-yan/prihod-leta/">https://poemata.ru/poets/bzhehva-yan/prihod-leta/</a></p>	<p><i>Pali się! (Пожежа!)</i>  <a href="https://maysterni.com/publication.php?id=88660">https://maysterni.com/publication.php?id=88660</a></p>
J. Christa, <i>Kajko i Kokosz. Szkoła latania</i>				<p><i>Кайко та Кокош – Школа польотів</i>  <a href="https://wydawnictwoegmont.pl/kajko-i-kokosz-pdf.html">https://wydawnictwoegmont.pl/kajko-i-kokosz-pdf.html</a></p>
K. I. Gałczyński, wiersze	<p><a href="http://www.kigalczynski.pl/english/wiersze/">http://www.kigalczynski.pl/english/wiersze/</a></p> <p><a href="https://www.babelmatrix.org/works/pl-en/Ga%C5%82czy%C5%84ski,_Konstanty_Idefons-1905">https://www.babelmatrix.org/works/pl-en/Ga%C5%82czy%C5%84ski,_Konstanty_Idefons-1905</a></p>	<p><a href="http://www.ipiran.ru/~shorgin/galczyn.htm">http://www.ipiran.ru/~shorgin/galczyn.htm</a></p> <p><a href="http://www.galczynski.narod.ru/">http://www.galczynski.narod.ru/</a>  <a href="https://reading-hall.ru/publication.php?id=2088">https://reading-hall.ru/publication.php?id=2088</a></p> <p><a href="https://stihi.ru/2018/10/20/3726">https://stihi.ru/2018/10/20/3726</a></p>	<p><a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=177">https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=177</a></p> <p><i>Пісня о żołnierzach z Westerplatte (Пісня про солдатів з Вестерплятте)</i>  <a href="https://uahistory.co/pidruchniki/voloshyk-world-literature-7-class-2015/11.php">https://uahistory.co/pidruchniki/voloshyk-world-literature-7-class-2015/11.php</a></p>	

	<a href="https://web.archive.org/web/20090327001525/http://www.kigalczynski.pl/english/wiersze/">https://web.archive.org/web/20090327001525/http://www.kigalczynski.pl/english/wiersze/</a>	<a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/</a> <a href="http://geleskulam.narod.ru/polish.html#gal">http://geleskulam.narod.ru/polish.html#gal</a>	<i>List jeńca (Лист з полону)</i> <a href="https://readukrainianbooks.com/33-lyst-iz-polonu.html#part1">https://readukrainianbooks.com/33-lyst-iz-polonu.html#part1</a>
Z. Herbert, wiersze	<a href="https://www.best-poems.net/zbigniew-herbert/poems.html">https://www.best-poems.net/zbigniew-herbert/poems.html</a> <a href="https://www.poetryfoundation.org/poets/zbigniew-herbert">https://www.poetryfoundation.org/poets/zbigniew-herbert</a> <a href="https://poetandpoem.com/Zbigniew-Herbert/poems">https://poetandpoem.com/Zbigniew-Herbert/poems</a>	<i>Dwie krople (Две капли)</i> <a href="https://stihi.ru/2010/04/19/559">https://stihi.ru/2010/04/19/559</a>  <i>Przesłanie Pana Cogito (Послание Господина Когито)</i> <a href="https://instytutpolski.pl/petersburg/2020/07/28/zbigniew-herbert-po-russki/">https://instytutpolski.pl/petersburg/2020/07/28/zbigniew-herbert-po-russki/</a>  inne (другие): <a href="https://flibusta.su/book/87899-gospodin-kogito-i-drugie/read/">https://flibusta.su/book/87899-gospodin-kogito-i-drugie/read/</a>  <a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/</a>	<a href="https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3016">https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3016</a>
A. Kamieńska, wiersze		<a href="https://magazines.gorky.media/inostran/1999/2/stihi-58.html">https://magazines.gorky.media/inostran/1999/2/stihi-58.html</a>	
J. Korczak, <i>Król Maciuś Pierwszy</i>	<i>King Matt the First</i> <a href="https://archive.org/details/KingMattTheFirst-English-JanuszKorczak/mode/2up">https://archive.org/details/KingMattTheFirst-English-JanuszKorczak/mode/2up</a>	<i>Король Матиуш Первый</i> <a href="https://lib.pravmir.ru/library/readbook/4248">https://lib.pravmir.ru/library/readbook/4248</a>  <a href="https://librebook.me/korol-matiush-pervyi/vol1/1">https://librebook.me/korol-matiush-pervyi/vol1/1</a>	<i>Пригоди Короля Мацюся</i> <a href="https://shron1.chtyvo.org.ua/Janusz_Korczak/Pryhody_korolia_Matiusia.pdf">https://shron1.chtyvo.org.ua/Janusz_Korczak/Pryhody_korolia_Matiusia.pdf</a>  <i>Мацюсеві пригоди</i> <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=3443">https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=3443</a>

			<a href="https://libking.ru/books/child-/child-prose/365983-yanush-korchak-korol-matiush-pervyy.html">https://libking.ru/books/child-/child-prose/365983-yanush-korchak-korol-matiush-pervyy.html</a>	
	I. Krasicki, bajki	bajki (fables):	bajki (басни): 1. <i>Abuzei i Tair</i> (Абузей и Таир) 2. <i>Kulawy i ślepy</i> (Слепой и хромо́й) 3. <i>Orzeł i jastrząb</i> (Орел и Ястреб) 4. <i>Syn i ojciec</i> (Сын и Отец) 5. <i>Ptaszki w klatce</i> (Птицы в клетке) 6. <i>Rybka mała i szczupak</i> (Маленькая Рыбка и Щука) 7. <i>Rolnik</i> (Фермер) 8. <i>Dwa psy</i> (Два Собаки) 9. <i>Rap i pies</i> (Хозяин и его собака) 10. <i>Lew rokopny</i> (Скромный лев) 11. <i>Jagnię i wilki</i> (Агнец и волки) 12. <i>Człowiek i wilk</i> (Человек и волк) 13. <i>Dobroczytność</i> (Сострадание) 14. <i>Sąsiedztwo</i> (Окрестности) 15. <i>Woły krnąbrne</i> (Огнеупорный вол) <a href="https://wiki5.ru/wiki/Fables_and_Parables">https://wiki5.ru/wiki/Fables_and_Parables</a>	



		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Abuzei i Tair (Abuzei and Tair)</i></li> <li>2. <i>Kulawy i ślepy (The Blind Man and the Lame)</i></li> <li>3. <i>Orzeł i jastrząb (The Eagle and the Hawk)</i></li> <li>4. <i>Syn i ojciec (Son and Father)</i></li> <li>5. <i>Ptaszki w klatce (Birds in a Cage)</i></li> <li>6. <i>Rybka mała i szczupak (The Little Fish and the Pike)</i></li> <li>7. <i>Rolnik (The Farmer)</i></li> <li>8. <i>Dwa psy (Two Dogs)</i></li> <li>9. <i>Pan i pies (The Master and His Dog)</i></li> <li>10. <i>Lew pokorny (The Humble Lion)</i></li> <li>11. <i>Jagnię i wilki (The Lamb and the Wolves)</i></li> <li>12. <i>Człowiek i wilk (Man and Wolf)</i></li> <li>13. <i>Dobroczynność (Compassion)</i></li> <li>14. <i>Sąsiedztwo (The Neighborhood)</i></li> <li>15. <i>Woły krnąbrne (Refractory Oxen)</i></li> <li>16. <i>Chleb i szabla (Bread And Sword)</i></li> </ol> <p><a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Fables_and_Parables">https://en.wikipedia.org/wiki/Fables and Parables</a></p> <p>bajki - interpretacje</p>	<p>str./c. 23-25</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Owieczka i pasterz (Пастух и овца)</i></li> <li>2. <i>Orzeł i jastrząb (Орел и ястреб)</i></li> <li>3. <i>Osieł i baran (Осел и баран)</i></li> </ol> <p><a href="https://imwerden.de/pdf/polskaya_lirika_v_perevodakh_russkikh_po_etov_1969_ocr.pdf">https://imwerden.de/pdf/polskaya_lirika_v_perevodakh_russkikh_po_etov_1969_ocr.pdf</a></p>	
--	--	--	--	--

	<p>(fables – interpretations)</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. <i>Król i pisarze (The King)</i></li><li>2. <i>Woły krnąbrne (The Lazy Oxen)</i></li><li>3. <i>Komar i mucha (The Mosquito and the Fly)</i></li><li>4. <i>Dzieci i żaby (The Boys and the Frogs)</i></li><li>5. <i>Osieł i baran (The Ram and the Jackass)</i></li><li>6. <i>Kałamarniczyk i pióro (The Standish and the Pen)</i></li><li>7. <i>Pan i pies (The Dog and his Master)</i></li><li>8. <i>Pochodnia i świeca (The Tallow-Candle and the Torch)</i></li><li>9. <i>Mądry i głupi (The Fool and the Sage)</i></li><li>10. <i>Żółw i mysz (The Tortoise and the Mouse)</i></li><li>11. <i>Chart i kotka (The Cat and the Hound)</i></li><li>12. <i>Malarze (The Two Painters)</i></li><li>13. <i>Dzieci i ojciec (The Child and the Rod)</i></li><li>14. <i>Owieczka i pasterz (The Shepherd and his Sheep)</i></li><li>15. <i>Ptaszki w klatce (The Captive Bird)</i></li><li>16. <i>Filozof (The Philosopher)</i></li></ol>		
--	--	--	--

		<a href="https://archive.org/details/poetspometryofpol00sobo/page/138/module/2up?view=theater">https://archive.org/details/poetspometryofpol00sobo/page/138/module/2up?view=theater</a>	
J. Kulmowa, wiersze		<p><i>Nie wyrastaj z marzeń (Не расставайся с мечтой)</i>  <a href="https://polonia39.com/ioanna-kulmowa-ne-rastavajsya-s-mechtoj/">https://polonia39.com/ioanna-kulmowa-ne-rastavajsya-s-mechtoj/</a></p> <p><i>Taka droga, co nie ma końca (Бесконечная дорога)</i>  <a href="http://dompolski-journal.ru/articles/article/296/">http://dompolski-journal.ru/articles/article/296/</a></p>	
S. Lem, <i>Cyberiada</i>		<p><i>Киберида</i>  <a href="https://biblioteka-online.info/book/kiberiada/reader/">https://biblioteka-online.info/book/kiberiada/reader/</a></p> <p><a href="https://freelibrary.ru/bookread/148583-stanislav-lem-kiberiada">https://freelibrary.ru/bookread/148583-stanislav-lem-kiberiada</a></p> <p><a href="https://libcat.ru/knigi/fantastika-i-fjentezi/243665-stanislav-lem-kiberiada.html">https://libcat.ru/knigi/fantastika-i-fjentezi/243665-stanislav-lem-kiberiada.html</a></p> <p><a href="https://librebook.me/the_cyberiad/vol1/1">https://librebook.me/the_cyberiad/vol1/1</a></p>	<p><i>Киберида</i>  <a href="https://coollib.com/b/2864/read#t12">https://coollib.com/b/2864/read#t12</a></p> <p><a href="https://readukrainianbooks.com/2940-kiberiada-stanislav-lem.html">https://readukrainianbooks.com/2940-kiberiada-stanislav-lem.html</a></p>
K. Makuszyński, <i>Awantura o Basię</i>		<i>Awantura o Basię (Скандал из-за Баси)</i>	

			<a href="https://www.rulit.me/author/makushinskij-kornel/skandal-iz-za-basi-zhurnalnyi-variant-download-388943.html">https://www.rulit.me/author/makushinskij-kornel/skandal-iz-za-basi-zhurnalnyi-variant-download-388943.html</a>  <a href="https://libking.ru/books/prose-sentimental/544322-kornel-makushinskiy-skandal-iz-za-basi-zhurnalnyy-variant.html">https://libking.ru/books/prose-sentimental/544322-kornel-makushinskiy-skandal-iz-za-basi-zhurnalnyy-variant.html</a>	
A. Mickiewicz, <i>Pan Tadeusz</i>	<i>Pan Tadeusz</i> <a href="https://standardebooks.org/ebooks/adam-mickiewicz/pan-tadeusz/maude-ashurst-biggs/text/single-page">https://standardebooks.org/ebooks/adam-mickiewicz/pan-tadeusz/maude-ashurst-biggs/text/single-page</a> <a href="https://web.archive.org/web/20070102223613/http://www.antoranz.net/BIBLIOTEKA/PT051225/PanTad-eng/PT-Start.htm">https://web.archive.org/web/20070102223613/http://www.antoranz.net/BIBLIOTEKA/PT051225/PanTad-eng/PT-Start.htm</a>  <a href="http://leonardkress.com/Pan%20Tadeusz.pdf">http://leonardkress.com/Pan%20Tadeusz.pdf</a>  <a href="https://web.archive.org/web/20070103133630/http://www.antoranz.net/BIBLIOTEKA/PT051225/PanTad-eng/PT-books/BOOK01.HTM">https://web.archive.org/web/20070103133630/http://www.antoranz.net/BIBLIOTEKA/PT051225/PanTad-eng/PT-books/BOOK01.HTM</a>	<i>Пан Тадеуш</i> <a href="https://coollib.com/b/482051-adam-mitskevich-pan-tadeush/read">https://coollib.com/b/482051-adam-mitskevich-pan-tadeush/read</a>  <a href="https://biblioteka-online.info/book/pan-tadeush/reader/">https://biblioteka-online.info/book/pan-tadeush/reader/</a>  <a href="http://az.lib.ru/m/mickewich_a/text_1882_pan_tadeush_olderfo.shtml">http://az.lib.ru/m/mickewich_a/text_1882_pan_tadeush_olderfo.shtml</a>	<i>Пан Тадеуш</i> <a href="https://readukrainianbooks.com/6069-pan-tadeush-adam-mickevich.html#part1">https://readukrainianbooks.com/6069-pan-tadeush-adam-mickevich.html#part1</a>  <a href="https://knigoed.club/6414-pan-tadeush-adam-mickevich.html">https://knigoed.club/6414-pan-tadeush-adam-mickevich.html</a>	
A. Mickiewicz, <i>Pani Twardowska</i>	<i>Twardowski's Wife</i> <a href="https://allpoetry.com/Twardowski's-Wife">https://allpoetry.com/Twardowski's-Wife</a>		<i>Пані Твардовська</i> <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=100">https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=100</a>	

		<a href="https://mypoeticside.com/show-classic-poem-19212">https://mypoeticside.com/show-classic-poem-19212</a>		
	A. Mickiewicz, <i>Powrót taty</i>	<i>Father's Return</i> <a href="https://www.bartleby.com/lit-hub/library/poem/fathers-return/">https://www.bartleby.com/lit-hub/library/poem/fathers-return/</a>		
	Cz. Miłosz, wiersze	<a href="https://allpoetry.com/Czeslaw-Milosz">https://allpoetry.com/Czeslaw-Milosz</a>  <a href="https://www.poetryfoundation.org/poets/czeslaw-milosz#tab-poems">https://www.poetryfoundation.org/poets/czeslaw-milosz#tab-poems</a>  <a href="https://www.nobelprize.org/prizes/literature/1980/milosz/poetry/">https://www.nobelprize.org/prizes/literature/1980/milosz/poetry/</a>	<a href="https://www.netslova.ru/ordansky/milosz.html">https://www.netslova.ru/ordansky/milosz.html</a>  <a href="https://prosodia.ru/catalog/stikhi/cheslav-milosh-pyat-vazhnykh-stikhotvorenii-s-kommen7ariyami/">https://prosodia.ru/catalog/stikhi/cheslav-milosh-pyat-vazhnykh-stikhotvorenii-s-kommen7ariyami/</a>  <a href="https://magazines.gorky.media/novyimi/2013/12/stihi-raznyh-let-30.html">https://magazines.gorky.media/novyimi/2013/12/stihi-raznyh-let-30.html</a>  <a href="http://www.nm1925.ru/Archive/Journal6_2013_12/Content/Publication6_1003/Default.aspx">http://www.nm1925.ru/Archive/Journal6_2013_12/Content/Publication6_1003/Default.aspx</a>  <a href="http://geleskulam.narod.ru/polish.html#mil">http://geleskulam.narod.ru/polish.html#mil</a>	<i>Piosenka o porcelanie (Пісня про порцеляну)</i> <a href="http://eugenereed.blogspot.com/2011/07/czesaw-miosz-piosenka-o-porcelanie.html">http://eugenereed.blogspot.com/2011/07/czesaw-miosz-piosenka-o-porcelanie.html</a>  <i>Z notatnika oficera Rudolfa Groethe (1944) (З нотатника офіцера Рудольфа Грьоте (1944))</i> <a href="http://eugenereed.blogspot.com/2011/07/1944-czesaw-miosz-z-notatnika-oficera.html">http://eugenereed.blogspot.com/2011/07/1944-czesaw-miosz-z-notatnika-oficera.html</a>  <i>Wyznanie (Визнання)</i> <a href="https://maysterni.com/publication.php?id=118490">https://maysterni.com/publication.php?id=118490</a>  <i>Sens (Сенс)</i> <a href="https://maysterni.com/publication.php?id=118489">https://maysterni.com/publication.php?id=118489</a>  <i>Gucio Zaczarowany (Зачарований Гуцьо)</i>

			<a href="https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3009">https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3009</a>  inne (інші): <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=169">https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=169</a>
M. Musierowicz, <i>Szósta klepka</i>		<i>Целестина, или Шестое чувство</i> <a href="https://www.rulit.me/books/celestina-ili-shestoe-chuvstvo-ill-v-samojlova-read-784792-1.html">https://www.rulit.me/books/celestina-ili-shestoe-chuvstvo-ill-v-samojlova-read-784792-1.html</a>  <a href="https://readli.net/chitat-online/?b=88704&amp;pg=1">https://readli.net/chitat-online/?b=88704&amp;pg=1</a>	
B. Prus, <i>Katarynka</i>		<i>Шарманка</i> <a href="https://libking.ru/books/prose/prose/44748-boleslav-prus-sharmanka.html">https://libking.ru/books/prose/prose/44748-boleslav-prus-sharmanka.html</a>  <a href="https://bookchain.ai/read/prus-b/sharmanka">https://bookchain.ai/read/prus-b/sharmanka</a>	
T. Różewicz, wiersze	<a href="https://www.poemhunter.com/tadeusz-rozewicz/">https://www.poemhunter.com/tadeusz-rozewicz/</a>  <a href="https://allpoetry.com/Tadeusz-Rozewicz">https://allpoetry.com/Tadeusz-Rozewicz</a>	<a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/tadeush-ruzhevich">https://polskayaliteratura.eu/avtor/tadeush-ruzhevich</a>  <a href="https://libking.ru/books/poetry/poetry/511105-tadeush-ruzhevich-stihi-tadeusha-ruzhevicha.html#book">https://libking.ru/books/poetry/poetry/511105-tadeush-ruzhevich-stihi-tadeusha-ruzhevicha.html#book</a>	<a href="https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3075">https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3075</a>

			<a href="https://www.rulit.me/books/stihi-tadeusha-ruzhevicha-read-362714-1.html">https://www.rulit.me/books/stihi-tadeusha-ruzhevicha-read-362714-1.html</a>	
H. Sienkiewicz, <i>W pustyni i w puszczy</i>	<i>In Desert and Wilderness</i> <a href="https://gutenberg.org/ebooks/30365">https://gutenberg.org/ebooks/30365</a>	<i>В дѣбрях Африки</i> <a href="https://royallib.com/read/senkevich_genrik/v_debryah_afriki.html#0">https://royallib.com/read/senkevich_genrik/v_debryah_afriki.html#0</a>		
H. Sienkiewicz, <i>Janko Muzykant</i>	<i>Janko the Musician</i> <a href="https://archive.org/details/yankomusicianan00curtgoog/page/n13/mode/2up">https://archive.org/details/yankomusicianan00curtgoog/page/n13/mode/2up</a>	<i>Янко-музыкант</i> <a href="http://korolenko.lit-info.ru/korolenko/proza/senkevich-yanko-muzykant-perevod.htm">http://korolenko.lit-info.ru/korolenko/proza/senkevich-yanko-muzykant-perevod.htm</a>  <a href="https://biblioteka-online.info/book/yanko-muzykant/reader/">https://biblioteka-online.info/book/yanko-muzykant/reader/</a>  <a href="https://arheve.org/read/senkevich-g/yanko-muzykant/1">https://arheve.org/read/senkevich-g/yanko-muzykant/1</a>	<i>Янко-музыкант</i> <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=9111">https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=9111</a>  <a href="https://vchys.com.ua/tvir-zarybijna-lit/tvir-zarybijna-lit6klas/29904-yanko-muzikant-senkevich.html">https://vchys.com.ua/tvir-zarybijna-lit/tvir-zarybijna-lit6klas/29904-yanko-muzikant-senkevich.html</a>	str./c. 94 <a href="https://shron1.chtyvo.org.ua/Henryk_Sienkiewicz/Novely.pdf">https://shron1.chtyvo.org.ua/Henryk_Sienkiewicz/Novely.pdf</a>
J. Słowacki, <i>W pamiętniku Zofii Bobrówny</i>	<i>In Sophie's Diary</i> <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/slowacki-in-sophies-diary.html">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/slowacki-in-sophies-diary.html</a>  <a href="https://en.wikisource.org/wiki/In_Sophie%E2%80%99s_Diary">https://en.wikisource.org/wiki/In_Sophie%E2%80%99s_Diary</a>  str./p.33	<i>В альбом Зофье Бобровой</i> <a href="http://ocls.kyivlibs.org.ua/ahmatova/perekladi_2/ahmatova_poland_rus/slovacki005.htm">http://ocls.kyivlibs.org.ua/ahmatova/perekladi_2/ahmatova_poland_rus/slovacki005.htm</a>		

		<a href="https://web.archive.org/web/20110516103211/http://tlumacz-literatury.pl/polishpoetryfree.pdf">https://web.archive.org/web/20110516103211/http://tlumacz-literatury.pl/polishpoetryfree.pdf</a>		
J. Słowacki, wiersze		<a href="http://slowacki.chez.com/poemseing.htm">http://slowacki.chez.com/poemseing.htm</a>	<a href="http://rulibs.com/ru_zar/poetry/antologiya/5/j279.html">http://rulibs.com/ru_zar/poetry/antologiya/5/j279.html</a>  <a href="http://az.lib.ru/s/slowackij_j/">http://az.lib.ru/s/slowackij_j/</a>  <a href="https://xvastunishka.mirtesen.ru/blog/43791588782/MYI-IH-CHITAYEM-V-PEREVODE.-YUliush-Slovatskiy">https://xvastunishka.mirtesen.ru/blog/43791588782/MYI-IH-CHITAYEM-V-PEREVODE.-YUliush-Slovatskiy</a>  <a href="http://slowacki.chez.com/poemesru.htm">http://slowacki.chez.com/poemesru.htm</a>  <a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/yuliush-slovackiy">https://polskayaliteratura.eu/avtor/yuliush-slovackiy</a>	<a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=447">https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=447</a>  <a href="https://posestry.eu/avtor/yuliush-slovackiy">https://posestry.eu/avtor/yuliush-slovackiy</a>
L. Staff, wiersze		<i>Dziwaczny tłum (The Strange Shrine)</i> <a href="https://en.wikisource.org/wiki/Antology_of_Modern_Slavonic_Literature_in_Prose_and_Verse/The_Strange_Shrine">https://en.wikisource.org/wiki/Antology_of_Modern_Slavonic_Literature_in_Prose_and_Verse/The_Strange_Shrine</a>  <i>Puchar mojego serca (The Goblet of my Heart)</i> <a href="https://en.wikisource.org/wiki/Antology_of_Modern_Slavonic_Literature_in_Prose_and_Verse/The_Goblet_of_my_Heart">https://en.wikisource.org/wiki/Antology_of_Modern_Slavonic_Literature_in_Prose_and_Verse/The_Goblet_of_my_Heart</a>	<i>Echo (Эхо)</i> <a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/staff2-1.shtml">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/staff2-1.shtml</a>  inne (другие): <a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/staff.shtml">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/staff.shtml</a>  <a href="http://www.domino-books.narod.ru/staff.html">http://www.domino-books.narod.ru/staff.html</a>	<a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=448">https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=448</a>



	<a href="#">ature in Prose and Verse/The G oblet of my Heart</a>	<a href="http://geleskulam.narod.ru/polish.html#staff">http://geleskulam.narod.ru/polish.html#staff</a>	
A. Szklarski, wybór powieści		<p>1. <i>Tomek w krainie kangurów</i> (<i>Томек в стране кенгуру</i>)</p> <p>2. <i>Tomek na Czarnym Lądzie</i> (<i>Приключения Томека на черном континенте</i>)</p> <p>3. <i>Tomek na wojennej ścieżce</i> (<i>Томек на тропе войны</i>)</p> <p>4. <i>Tomek na tropach Yeti</i> (<i>Томек ищет снежного человека</i>)</p> <p>5. <i>Tajemnicza wургawa Tomka</i> (<i>Таинственное путешествие Томека</i>)</p> <p>6. <i>Tomek wśród łowców głów</i> (<i>Томек среди охотников за человеческими головами</i>)</p> <p>7. <i>Tomek u źródeł Amazonki</i> (<i>Томек у истоков Амазонки</i>)</p> <p>8. <i>Tomek w Gran Chaco</i> (<i>Томек в Гран-Чако</i>)</p> <p>9. <i>Tomek w grobowcach faraonów</i> (<i>Томек в стране фараонов</i>)</p> <p><a href="http://loveread.me/books.php?id_author=653">http://loveread.me/books.php?id_author=653</a></p>	<p><i>Tomek w krainie kangurów</i> (<i>Томек у країні кенгуру</i>)</p> <p><a href="https://coolib.com/b/313134/read">https://coolib.com/b/313134/read</a></p> <p><a href="https://www.rulit.me/books/tomek-u-kraini-kenguru-read-393291-1.html">https://www.rulit.me/books/tomek-u-kraini-kenguru-read-393291-1.html</a></p>
J. Tuwim, wiersze	<a href="https://poetandpoem.com/Julian-Tuwim/poems">https://poetandpoem.com/Julian-Tuwim/poems</a>	<i>List do dzieci</i> ( <i>Письмо ко всем детям по одному очень важному делу</i> )	<a href="https://shron1.chtyvo.org.ua/Julian_Tuwim/Vybrani_poezii_vyd_1963.pdf?">https://shron1.chtyvo.org.ua/Julian_Tuwim/Vybrani_poezii_vyd_1963.pdf?</a>

		<p><a href="http://paczemoj.blogspot.com/p/yulian-tuwim-in-english.html">http://paczemoj.blogspot.com/p/yulian-tuwim-in-english.html</a></p>	<p><a href="https://polonia39.com/yulian-tuvim-pismo-ko-vsem-detyam/">https://polonia39.com/yulian-tuvim-pismo-ko-vsem-detyam/</a></p> <p><i>Do prostego człowieka (К простому человеку)</i></p> <p><a href="https://naiwen.livejournal.com/1590626.html">https://naiwen.livejournal.com/1590626.html</a></p> <p>inne (другие):</p> <p><a href="http://az.lib.ru/t/tuwim_j/text_tri_stiha.shtml">http://az.lib.ru/t/tuwim_j/text_tri_stiha.shtml</a></p> <p><a href="https://magazines.gorky.media/inostran/2007/11/lyubov-v-dozhdenaraspashku.html">https://magazines.gorky.media/inostran/2007/11/lyubov-v-dozhdenaraspashku.html</a></p> <p><a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_lw/tuwim.shtml">http://samlib.ru/b/bondarewskij_lw/tuwim.shtml</a></p> <p><a href="https://web.archive.org/web/20121006031141/http://ww.novpol.ru/index.php?id=193">https://web.archive.org/web/20121006031141/http://ww.novpol.ru/index.php?id=193</a></p>	<p><a href="http://panglos.ucoz.ua/publ/poezija/julian_tuvim/26">http://panglos.ucoz.ua/publ/poezija/julian_tuvim/26</a></p> <p><a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=461">https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=461</a></p>
J. Twardowski, wiersze		<p><a href="https://www.polishnews.com/polish-poems-by-jan-twardowskit">https://www.polishnews.com/polish-poems-by-jan-twardowskit</a></p>	<p><a href="https://magazines.gorky.media/inostran/2015/9/stihi-2385.html">https://magazines.gorky.media/inostran/2015/9/stihi-2385.html</a></p> <p><a href="https://omiliya.org/article/yan-tvardovskii-1915-2006.html">https://omiliya.org/article/yan-tvardovskii-1915-2006.html</a></p> <p><a href="https://feofila.ru/jan-tvardovskij/">https://feofila.ru/jan-tvardovskij/</a></p>	<p><a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=453">https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=453</a></p> <p><a href="https://www.vsesvitjournal.com/old/content/view/477/41/">https://www.vsesvitjournal.com/old/content/view/477/41/</a></p>

			<a href="https://stihi.ru/diary/ninanta/2016-04-11">https://stihi.ru/diary/ninanta/2016-04-11</a> <a href="http://geleskulam.narod.ru/polish.html#tvar">http://geleskulam.narod.ru/polish.html#tvar</a>	
J. Wybicki, <i>Mazurek Dąbrowskiego</i>	<i>Poland Is Not Yet Lost</i> <a href="https://www.spiewnikniepodleglosci.pl/en/lyrics/lyrics-polish-national-anthem/">https://www.spiewnikniepodleglosci.pl/en/lyrics/lyrics-polish-national-anthem/</a>	<i>Веки Польша не погибнет</i> <a href="http://samlib.ru/editors/k/kulakow_w_a/gimnpolshiperewod.shtml">http://samlib.ru/editors/k/kulakow_w_a/gimnpolshiperewod.shtml</a> <a href="https://polonia39.com/gimn-polshi/">https://polonia39.com/gimn-polshi/</a> <a href="https://mojapl.com/gimn-polshi-tekst-na-russkom-interesnye-fakty/">https://mojapl.com/gimn-polshi-tekst-na-russkom-interesnye-fakty/</a> <a href="https://polomedia.ru/news/tradicii/vveki-polsha-ne-pogibnet">https://polomedia.ru/news/tradicii/vveki-polsha-ne-pogibnet</a>	<i>Ще Польща не загинула</i> <a href="https://uainkrakow.pl/mazurka-dombrovskogo-vzhe-96-rokiv-ye-oficijnym-gimnom-polshhi-istoriya-pisni/">https://uainkrakow.pl/mazurka-dombrovskogo-vzhe-96-rokiv-ye-oficijnym-gimnom-polshhi-istoriya-pisni/</a>	
<b>Lektury 7-8</b>	<b>ANG</b>	<b>ROS</b>	<b>UKR</b>	
K. K. Baczyński, wiersze	<a href="https://allpoetry.com/Krzysztof-Kamil-Baczynski">https://allpoetry.com/Krzysztof-Kamil-Baczynski</a>	<a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/</a> <a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/kshishtof-kamil-bachinskiy">https://polskayaliteratura.eu/avtor/kshishtof-kamil-bachinskiy</a> <a href="http://geleskulam.narod.ru/polish.html#ba">http://geleskulam.narod.ru/polish.html#ba</a>	<a href="https://posestry.eu/avtor/kshishtof-kamil-bachinskiy">https://posestry.eu/avtor/kshishtof-kamil-bachinskiy</a> <a href="https://novapolshcha.pl/article/tisha-merezhit-gotiku-sonnu/">https://novapolshcha.pl/article/tisha-merezhit-gotiku-sonnu/</a>	
S. Barańczak, wiersze	<i>Gdzie się zbudziłem (Where Did I Wake Up)</i>	<a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/</a>	<a href="https://krytyka.com/ua/articles/stanislaw-baranchak-memoriom-dva-virshi">https://krytyka.com/ua/articles/stanislaw-baranchak-memoriom-dva-virshi</a>	

		<a href="http://fp.amu.edu.pl/where-did-i-wake-up-stanislaw-baranczaks-morning-in-an-apartment-block/">http://fp.amu.edu.pl/where-did-i-wake-up-stanislaw-baranczaks-morning-in-an-apartment-block/</a>		
A. Fiedler, <i>Dywizjon 303</i>	<i>Squadron 303</i> <a href="https://archive.org/details/in.ernet.dli.2015.233348/page/n3/mode/2up">https://archive.org/details/in.ernet.dli.2015.233348/page/n3/mode/2up</a>			
M. Hemar, wiersze		<a href="http://samlib.ru/u/ulxmas_i_m/hemar.shtml">http://samlib.ru/u/ulxmas_i_m/hemar.shtml</a>  <a href="https://www.rulit.me/books/polskaya-poeziya-maryan-hemar-si-read-483995-1.html">https://www.rulit.me/books/polskaya-poeziya-maryan-hemar-si-read-483995-1.html</a>  <a href="https://readli.net/chitat-online/?b=936533&amp;pg=1">https://readli.net/chitat-online/?b=936533&amp;pg=1</a>  <a href="https://stihi.ru/avtor/ulmass&amp;book=24#24">https://stihi.ru/avtor/ulmass&amp;book=24#24</a>	<a href="https://korali.info/usnatorchist/stilki-e-mist-yak-v-nebivzvid-ta-kohati-to-tilki-u-lvovi.html">https://korali.info/usnatorchist/stilki-e-mist-yak-v-nebivzvid-ta-kohati-to-tilki-u-lvovi.html</a>	
J. Kochanowski, <i>Treny</i>	<i>Laments</i> <i>Tren I (Lament I)</i> <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-i.html">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-i.html</a>  <a href="https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_I">https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_I</a>  <i>Tren V (Lament V)</i>	<i>Трены</i> <i>Трен I (Трен I)</i> <a href="https://polskayaliteratura.eu/chitalniy-zal/statya/tren-i">https://polskayaliteratura.eu/chitalniy-zal/statya/tren-i</a>  inne (другие): <a href="http://www.vekperevoda.com/1900/sovetov.htm">http://www.vekperevoda.com/1900/sovetov.htm</a>  <a href="https://renesans.ru/poema/11_05.shtml">https://renesans.ru/poema/11_05.shtml</a>	<i>Трени</i> Трен I (Трен I) <a href="https://posestry.eu/zhurnal/no-45/statya/tren-i">https://posestry.eu/zhurnal/no-45/statya/tren-i</a>  Трен V (Трен V) <a href="https://posestry.eu/zhurnal/no-45/statya/tren-v">https://posestry.eu/zhurnal/no-45/statya/tren-v</a>  Трен VII (Трен VII)	

	<p><a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-v.html">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-v.html</a></p> <p><a href="https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_V">https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_V</a></p> <p><i>Tren VII (Lament VII)</i>  <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-vii.html">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-vii.html</a></p> <p><a href="https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_VII">https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_VII</a></p> <p><i>Tren VIII (Lament VIII)</i>  <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-viii.html">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-viii.html</a></p> <p><a href="https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_VIII">https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_VIII</a></p> <p>Inne (others):  <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments/">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments/</a></p> <p><a href="https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm">https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm</a></p>	<p><a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/yan-kokhanovskiy">https://polskayaliteratura.eu/avtor/yan-kokhanovskiy</a></p>	<p><a href="https://posestry.eu/zhurnal/no-82/statya/tren-vii">https://posestry.eu/zhurnal/no-82/statya/tren-vii</a></p> <p>Tren VIII (Трен VIII)  <a href="https://posestry.eu/zhurnal/no-82/statya/tren-viii">https://posestry.eu/zhurnal/no-82/statya/tren-viii</a></p> <p>inne (інші):  <a href="https://posestry.eu/avtor/yan-kokhanovskiy">https://posestry.eu/avtor/yan-kokhanovskiy</a></p>
--	---	--	---

<p>J. Kochanowski, fraszki i pieśni</p>	<p><i>Na zdrowie (On health)</i>  <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/kochanowski-on-health/">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/kochanowski-on-health/</a></p> <p><i>Pieśń XXV (Song XXV)</i>  <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/kochanowski-song-xxv/">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/kochanowski-song-xxv/</a></p> <p><i>Pieśń IX (Song IX)</i>  <a href="https://web.archive.org/web/20060820183223/http://www.ap.krakow.pl/nkja/literature/polpoet/koch09.htm">https://web.archive.org/web/20060820183223/http://www.ap.krakow.pl/nkja/literature/polpoet/koch09.htm</a></p> <p>inne (others):  <a href="http://www.staropolska.pl/ang/renaissance/J_Kochanowski/index.html">http://www.staropolska.pl/ang/renaissance/J_Kochanowski/index.html</a></p> <p><a href="https://web.archive.org/web/20060825095239/http://www.ap.krakow.pl/nkja/literature/polpoet/kochtrif.htm">https://web.archive.org/web/20060825095239/http://www.ap.krakow.pl/nkja/literature/polpoet/kochtrif.htm</a></p>	<p>pieśni (песни)  <a href="https://coollib.com/b/520676/read#t23">https://coollib.com/b/520676/read#t23</a></p> <p><a href="https://www.rulit.me/books/kochanovskij-yan-izbrannye-proizvedeniya-read-366316-6.html">https://www.rulit.me/books/kochanovskij-yan-izbrannye-proizvedeniya-read-366316-6.html</a></p> <p>fraszki (фрашки)  <a href="https://coollib.com/b/520676/read#t87">https://coollib.com/b/520676/read#t87</a></p> <p>inne (другие):  <a href="https://polskayaliteratura.eu/autor/yan-kokhanovskiy">https://polskayaliteratura.eu/autor/yan-kokhanovskiy</a></p>	<p>pieśni (пісні)  <a href="https://posestry.eu/avtor/yan-kokhanovskiy">https://posestry.eu/avtor/yan-kokhanovskiy</a></p>
<p>B. Kosmowska, <i>Pozłocana rybka</i></p>			<p><i>Позолочена рибка</i>  <a href="https://knigogid.ru/books/1195866-pozolochena-ribka/toread?update_page">https://knigogid.ru/books/1195866-pozolochena-ribka/toread?update_page</a></p>

			<a href="https://readukrainianbooks.com/4390-pozolochena-ribka-barbara-kosmovska.html#part1">https://readukrainianbooks.com/4390-pozolochena-ribka-barbara-kosmovska.html#part1</a>  <a href="https://moreknig.org/reader/51882/">https://moreknig.org/reader/51882/</a>
I. Krasicki, <i>Żona moda</i>	<i>Fashionable Wife</i> <a href="https://canvas.wayne.edu/courses/152001/files/10099040/preview">https://canvas.wayne.edu/courses/152001/files/10099040/preview</a>		
S. J. Lec, aforyzmy	<a href="https://timenote.info/en/Stanisaw-Jerzy-Lec">https://timenote.info/en/Stanisaw-Jerzy-Lec</a>	<i>Myśli nieuczesane</i> <i>(Непричёсанные мысли)</i> <a href="https://imwerden.de/pdf/lec_neprichesannye_mysli_1999_text.pdf">https://imwerden.de/pdf/lec_neprichesannye_mysli_1999_text.pdf</a>  <a href="https://evolkov.net/reflections/Letz.E/nepriches.mysli.2.html#gsc.tab=0">https://evolkov.net/reflections/Letz.E/nepriches.mysli.2.html#gsc.tab=0</a>	<a href="https://maysterni.com/user.php?id=629&amp;t=1&amp;rub=305">https://maysterni.com/user.php?id=629&amp;t=1&amp;rub=305</a>  <a href="http://zhurnal.lib.ru/c/cherfas_s/raszki-1.shtml">http://zhurnal.lib.ru/c/cherfas_s/raszki-1.shtml</a>  <a href="http://www.ji.lviv.ua/n11texts/lec.htm">http://www.ji.lviv.ua/n11texts/lec.htm</a>  <a href="https://web.archive.org/web/20080517192347/http://www.judaica.kiev.ua/Eg_10/Eg09.htm">https://web.archive.org/web/20080517192347/http://www.judaica.kiev.ua/Eg_10/Eg09.htm</a>
J. Lechoń, wiersze		<a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_lw/lechon.shtml">http://samlib.ru/b/bondarewskij_lw/lechon.shtml</a>  <a href="https://magazines.gorky.media/inostran/2004/12/stihi-603.html">https://magazines.gorky.media/inostran/2004/12/stihi-603.html</a>  <a href="https://stihi.ru/2004/08/15-41">https://stihi.ru/2004/08/15-41</a>  <a href="https://stihi.ru/2019/07/17/8670">https://stihi.ru/2019/07/17/8670</a>	

			<a href="http://geleskulam.narod.ru/polish.html#lehon">http://geleskulam.narod.ru/polish.html#lehon</a>	
B. Leśmian, wiersze	<a href="http://www.arsint.com/2005/b_l_4_5.html">http://www.arsint.com/2005/b_l_4_5.html</a>  <a href="https://web.archive.org/web/20070521053153/http://www.ap.krakow.pl/nkja/literature/polpoet/lesmian.htm">https://web.archive.org/web/20070521053153/http://www.ap.krakow.pl/nkja/literature/polpoet/lesmian.htm</a>	<a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/</a>  <a href="https://libking.ru/books/poetry-poetry/336648-boleslav-lesmyan-za-perezivshih-dno-i-berega-stihi.html">https://libking.ru/books/poetry-poetry/336648-boleslav-lesmyan-za-perezivshih-dno-i-berega-stihi.html</a>  <a href="https://www.litres.ru/book/boleslav-lesmyan/zapozdaloe-priznanie-9009575/chitat-onlayn/">https://www.litres.ru/book/boleslav-lesmyan/zapozdaloe-priznanie-9009575/chitat-onlayn/</a>  <a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/boleslav-lesmyan">https://polskayaliteratura.eu/avtor/boleslav-lesmyan</a>  <a href="http://geleskulam.narod.ru/polish.html#les">http://geleskulam.narod.ru/polish.html#les</a>	<a href="https://posestry.eu/avtor/boleslav-lesmyan">https://posestry.eu/avtor/boleslav-lesmyan</a>  <a href="https://reading-hall.ru/publication.php?id=18837">https://reading-hall.ru/publication.php?id=18837</a>	
J. Liebert, wybór wierszy	<i>Jeździec (The Horseman)</i> <a href="https://tekstualia.pl/files/80423255/jerzy_liebert_-_the_horesman.pdf">https://tekstualia.pl/files/80423255/jerzy_liebert_-_the_horesman.pdf</a>	<i>Zamiejskie ogrody (Загородные сады)</i> <a href="https://stihi.ru/2020/10/22/9203">https://stihi.ru/2020/10/22/9203</a>  <i>Natchnienie bolesne (О наболевшем)</i> <a href="https://stihi.ru/2019/06/13/5423">https://stihi.ru/2019/06/13/5423</a>  <i>Rozmowa o Norwidzie (Разговор о Норвиде)</i>		



		<a href="https://stihi.ru/2020/10/24/9630">https://stihi.ru/2020/10/24/9630</a>  inne (другие): str./с. 146 <a href="https://downloads.ctfassets.net/8uskgiwtlhdi/3LrultMPd8wFE0E0eH7ULd/f79f25681596544e5030e7bf886134e8/_____.pdf">https://downloads.ctfassets.net/8uskgiwtlhdi/3LrultMPd8wFE0E0eH7ULd/f79f25681596544e5030e7bf886134e8/_____.pdf</a>	
A. Mickiewicz, <i>Dziady cz. II</i>			<i>Дзяди. Частина II</i> <a href="https://posestry.eu/zhurnal/no-33/statya/dzyadi-chastina-ii">https://posestry.eu/zhurnal/no-33/statya/dzyadi-chastina-ii</a>
A. Mickiewicz, <i>Sonety krymskie</i>	<i>The Crimean Sonnets</i> <a href="https://www.gutenberg.org/files/27069/27069-h/27069-h.htm">https://www.gutenberg.org/files/27069/27069-h/27069-h.htm</a>  <a href="http://www.ruf.rice.edu/~sarmatia/109/291mickie.htm">http://www.ruf.rice.edu/~sarmatia/109/291mickie.htm</a>  <a href="http://www.sonnets.org/mickiewicz.htm">http://www.sonnets.org/mickiewicz.htm</a>	<i>Крымские сонеты</i> <a href="http://az.lib.ru/m/mickewich_a/text_0020.shtml">http://az.lib.ru/m/mickewich_a/text_0020.shtml</a>  <a href="https://arheve.org/read/mickevich-a-1/krymskie-sonety">https://arheve.org/read/mickevich-a-1/krymskie-sonety</a>	<i>Кримські сонети</i> <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=313">https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=313</a>  <a href="https://lib.com.ua/uk/book/krimski-soneti/">https://lib.com.ua/uk/book/krimski-soneti/</a>
A. Mickiewicz, <i>Pan Tadeusz</i>	<i>Pan Tadeusz</i> <a href="https://standardebooks.org/ebooks/adam-mickiewicz/pan-tadeusz/maude-ashurst-biggs/text/single-page">https://standardebooks.org/ebooks/adam-mickiewicz/pan-tadeusz/maude-ashurst-biggs/text/single-page</a> <a href="https://web.archive.org/web/20070102223613/http://www.antoranz.net/BIBLIOTEKA/PT051225/PanTad-eng/PT-Start.htm">https://web.archive.org/web/20070102223613/http://www.antoranz.net/BIBLIOTEKA/PT051225/PanTad-eng/PT-Start.htm</a>	<i>Пан Тадеуш</i> <a href="https://coollib.com/b/482051-adam-mitskevich-pan-tadeush/read">https://coollib.com/b/482051-adam-mitskevich-pan-tadeush/read</a>  <a href="https://biblioteka-online.info/book/pan-tadeush/reader/">https://biblioteka-online.info/book/pan-tadeush/reader/</a>	<i>Пан Тадеуш</i> <a href="https://readukrainianbooks.com/6069-pan-tadeush-adam-mickevich.html#part1">https://readukrainianbooks.com/6069-pan-tadeush-adam-mickevich.html#part1</a>  <a href="https://knigoed.club/6414-pan-tadeush-adam-mickevich.html">https://knigoed.club/6414-pan-tadeush-adam-mickevich.html</a>

	<a href="http://leonardkress.com/Pan%20Tadeusz.pdf">http://leonardkress.com/Pan%20Tadeusz.pdf</a>  <a href="https://web.archive.org/web/20070103133630/http://www.antoranz.net/BIBLIOTEKA/PT051225/PanTad-eng/PT-books/BOOK01.HTM">https://web.archive.org/web/20070103133630/http://www.antoranz.net/BIBLIOTEKA/PT051225/PanTad-eng/PT-books/BOOK01.HTM</a>	<a href="http://az.lib.ru/m/mickewich_a/text_1882_pan_tadeush_olderfo.shtml">http://az.lib.ru/m/mickewich_a/text_1882_pan_tadeush_olderfo.shtml</a>	
A. Mickiewicz, <i>Śmierć Pułkownika</i>		<i>Смерть полковника</i> <a href="https://rustih.ru/adam-mickevich-smert-polkovnika/">https://rustih.ru/adam-mickevich-smert-polkovnika/</a>	
A. Mickiewicz, <i>Świtezianka</i>		<i>Свитязанка</i> <a href="https://rustih.ru/adam-mickevich-svityazanka/">https://rustih.ru/adam-mickevich-svityazanka/</a>  <a href="https://polskayaliteratura.eu/chitalniy-zal/statya/svitezyanka-0">https://polskayaliteratura.eu/chitalniy-zal/statya/svitezyanka-0</a>  <a href="http://az.lib.ru/m/mickewich_a/text_0060olderfo.shtml">http://az.lib.ru/m/mickewich_a/text_0060olderfo.shtml</a>	<i>Світязянка</i> <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=311">https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=311</a>
C. K. Norwid, wiersze	<i>W Weronie (In Verona)</i> <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/norwid-in-verona.html">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/norwid-in-verona.html</a>  <i>Larwa (The Larva)</i> <a href="https://www.mission.net/poland/warsaw/literature/poems/larva.htm">https://www.mission.net/poland/warsaw/literature/poems/larva.htm</a>  <i>Moja piosnka (My Song (II))</i>	<a href="https://www.chitalnya.ru/searching.php?tag=Циприан Норвид">https://www.chitalnya.ru/searching.php?tag=Циприан Норвид</a>  <a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/ciprian-kamil-norvid">https://polskayaliteratura.eu/avtor/ciprian-kamil-norvid</a>  <a href="http://geleskulam.narod.ru/polish.html#norvid">http://geleskulam.narod.ru/polish.html#norvid</a>	<a href="http://panglos.ucoz.ua/publ/poezija/ciprian_norvid/59">http://panglos.ucoz.ua/publ/poezija/ciprian_norvid/59</a>  <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=422">https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=422</a>

		<p><a href="https://www.mission.net/poland/warsaw/literature/poems/mysong.htm">https://www.mission.net/poland/warsaw/literature/poems/mysong.htm</a></p> <p><i>Coś Ty Atenom zrobić, Sokratesie</i> (<i>What Did You Do to Athens, Socrates</i>)</p> <p><a href="https://www.mission.net/poland/warsaw/literature/poems/socrates.htm">https://www.mission.net/poland/warsaw/literature/poems/socrates.htm</a></p> <p><i>Do obywatela Johna Brown (To Citizen John Brown)</i></p> <p><a href="https://www.mission.net/poland/warsaw/literature/poems/citizen.htm">https://www.mission.net/poland/warsaw/literature/poems/citizen.htm</a></p> <p>inne (others):</p> <p><a href="https://web.archive.org/web/20060301105949/http://info-poland.buffalo.edu/web/arts_culture/literature/poetry/norwid/poems/link.shtml">https://web.archive.org/web/20060301105949/http://info-poland.buffalo.edu/web/arts_culture/literature/poetry/norwid/poems/link.shtml</a></p>		
	B. Prus, <i>Placówka</i>	<p><i>The Outpost</i></p> <p><a href="https://www.gutenberg.org/cache/epub/8378/pg8378-images.html">https://www.gutenberg.org/cache/epub/8378/pg8378-images.html</a></p>	<p><i>Форпост</i></p> <p><a href="https://www.rulit.me/books/forpost-read-162515-1.html">https://www.rulit.me/books/forpost-read-162515-1.html</a></p> <p><a href="https://royallib.com/read/prus_boleslav/forpost.html#0">https://royallib.com/read/prus_boleslav/forpost.html#0</a></p>	

			<a href="https://readli.net/chitat-online/?b=904268&amp;pg=1">https://readli.net/chitat-online/?b=904268&amp;pg=1</a>	
	J. M. Rymkiewicz, wiersze		<a href="http://dompolski-journal.ru/articles/article/789/">http://dompolski-journal.ru/articles/article/789/</a>  <a href="http://dompolski-journal.ru/articles/article/351/">http://dompolski-journal.ru/articles/article/351/</a>  <a href="https://magazines.gorky.media/zvezda/2009/10/stihi-1596.html">https://magazines.gorky.media/zvezda/2009/10/stihi-1596.html</a>	
	H. Sienkiewicz, <i>Quo vadis</i>	<a href="https://www.gutenberg.org/files/2853/2853-h/2853-h.htm#link2HCH0001">https://www.gutenberg.org/files/2853/2853-h/2853-h.htm#link2HCH0001</a>  <a href="https://archive.org/details/in.ernet.dli.2015.124759/page/n25/mode/1up">https://archive.org/details/in.ernet.dli.2015.124759/page/n25/mode/1up</a>	<i>Камо грядеши</i> <a href="https://librebook.me/quo_vadis/vol1/1">https://librebook.me/quo_vadis/vol1/1</a>  <a href="https://arheve.org/read/senkevich-g/kamo-gryadeshi/1">https://arheve.org/read/senkevich-g/kamo-gryadeshi/1</a>  <a href="https://royallib.com/read/senkevich_genrik/quo_vadis.html#47385">https://royallib.com/read/senkevich_genrik/quo_vadis.html#47385</a>	<i>Камо грядеши</i> <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=4045">https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=4045</a>
	H. Sienkiewicz, <i>Latarnik</i>	<i>The Lighthouse Keeper of Aspinwall</i> <a href="https://archive.org/details/yankomusicianan00curtgoog/page/n11/mode/2up">https://archive.org/details/yankomusicianan00curtgoog/page/n11/mode/2up</a>  <a href="http://www.public-library.uk/ebooks/56/66.pdf">http://www.public-library.uk/ebooks/56/66.pdf</a>  <a href="http://fullreads.com/literature/the-lighthouse-keeper-of-aspinwall/">http://fullreads.com/literature/the-lighthouse-keeper-of-aspinwall/</a>	<i>Фонарщик на маяке</i> <a href="https://royallib.com/read/senkevich_genrik/fonarshchik_na_mayake.html#0">https://royallib.com/read/senkevich_genrik/fonarshchik_na_mayake.html#0</a> <a href="https://arheve.org/read/senkevich-g/fonarshchik-na-mayake">https://arheve.org/read/senkevich-g/fonarshchik-na-mayake</a>	<i>Доглядач маяка</i> <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=4048">https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=4048</a>  str./c. 258 <a href="https://shron1.chtyvo.org.ua/Henryk_Sienkiewicz/Novely.pdf">https://shron1.chtyvo.org.ua/Henryk_Sienkiewicz/Novely.pdf</a>

H. Sienkiewicz, <i>Krzyżacy</i>	<p><i>The Knights of the Cross</i>  <a href="https://www.fulltextarchive.com/book/The-Knights-of-the-Cross/">https://www.fulltextarchive.com/book/The-Knights-of-the-Cross/</a>  <a href="http://www.fullbooks.com/The-Knights-of-the-Cross.html">http://www.fullbooks.com/The-Knights-of-the-Cross.html</a></p>	<p><i>Меченосцы</i>  <a href="http://az.lib.ru/s/senkewich_g/text_1900_kryzaci_khodasevich.shtml">http://az.lib.ru/s/senkewich_g/text_1900_kryzaci_khodasevich.shtml</a>  <i>Крестоносцы</i>  <a href="http://books.prometey.org/read/4/1149.html">http://books.prometey.org/read/4/1149.html</a></p>	<p><i>Хрестоносці</i>  <a href="https://royallib.com/read/senkevich_genrik/hrestonosts.html#0">https://royallib.com/read/senkevich_genrik/hrestonosts.html#0</a>  <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=4051">https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=4051</a></p>
J. Słowacki, <i>Balladyna</i>		<p><i>Балладина</i>  <a href="https://viewer.rusneb.ru/ru/000199_000009_003784859?page=5&amp;rotate=0&amp;theme=white">https://viewer.rusneb.ru/ru/000199_000009_003784859?page=5&amp;rotate=0&amp;theme=white</a>  <a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/yuliush-slovackiy">https://polskayaliteratura.eu/avtor/yuliush-slovackiy</a></p>	
J. Sztudynger, <i>fraszki</i>	<p>fraszka (trifle)  <i>A Tale about Mushrooms</i>  <a href="https://archive.li/DoeU">https://archive.li/DoeU</a></p>		<p>fraszki (фрашки)  <a href="https://maysterni.com/user.php?id=629&amp;t=1&amp;rub=450">https://maysterni.com/user.php?id=629&amp;t=1&amp;rub=450</a></p>
W. Szymborska, <i>wiersze</i>	<p><a href="https://www.best-poems.net/wislawa-szymborska/poems/index.html">https://www.best-poems.net/wislawa-szymborska/poems/index.html</a>  <a href="https://www.nobelprize.org/prizes/literature/1996/szymborska/poetry/">https://www.nobelprize.org/prizes/literature/1996/szymborska/poetry/</a>  <a href="https://www.babelmatrix.org/works/pl-en/Szymborska%2C%20Wis%C5%82awa-1923">https://www.babelmatrix.org/works/pl-en/Szymborska%2C%20Wis%C5%82awa-1923</a></p>	<p><a href="https://magazines.gorky.media/authors/s/vislava-shimborskaya">https://magazines.gorky.media/authors/s/vislava-shimborskaya</a>  <a href="https://shimborska.dgroza.ru/">https://shimborska.dgroza.ru/</a>  <a href="http://www.polska.ru/kultura/persony/szymborska_poezja.html">http://www.polska.ru/kultura/persony/szymborska_poezja.html</a>  <a href="https://libking.ru/books/poetry-poetry/611984-vislava-shimborskaya-vislava-shimborskaya-stihi.html">https://libking.ru/books/poetry-poetry/611984-vislava-shimborskaya-vislava-shimborskaya-stihi.html</a></p>	<p><a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=476">https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=476</a>  <a href="https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-2973">https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-2973</a></p>

			<a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/</a>	
	K. Wierzyński, wiersze		<a href="https://magazines.gorky.media/inostran/2000/9/iz-stihotvorenij-emigrantskih-let.html">https://magazines.gorky.media/inostran/2000/9/iz-stihotvorenij-emigrantskih-let.html</a>	<a href="https://posestry.eu/avtor/kazimir-vezhinskiy">https://posestry.eu/avtor/kazimir-vezhinskiy</a>
	S. Żeromski, <i>Szyfowe prace</i>		<i>Сузифов труд</i> <a href="http://az.lib.ru/z/zheromskij_s/text_1897_szyfowe_prace.shtml">http://az.lib.ru/z/zheromskij_s/text_1897_szyfowe_prace.shtml</a> <a href="https://readli.net/chitat-online/?b=142801&amp;pg=1">https://readli.net/chitat-online/?b=142801&amp;pg=1</a>  <a href="https://www.rulit.me/books/sizifov-trud-read-88484-1.html">https://www.rulit.me/books/sizifov-trud-read-88484-1.html</a>	
	<b>Lektury liceum / technikum</b>	<b>ANG</b>	<b>ROS</b>	<b>UKR</b>
	<i>Bogurodzica</i>	<i>Mother of God</i> <a href="http://www.staropolska.pl/ang/middleages/rel_poetry/Mother_of_God.php3">http://www.staropolska.pl/ang/middleages/rel_poetry/Mother_of_God.php3</a>		<i>Богородиця</i> <a href="https://uk.wikipedia.org/wiki/Богородиця_(гімн)#Текст">https://uk.wikipedia.org/wiki/Богородиця_(гімн)#Текст</a>
	<i>Kwiatki św. Franciszka z Asyżu</i>	<i>The little flowers of Saint Francis of Assisi</i> <a href="https://ccel.org/ccel/ugolino/flowers/flowers.i.html">https://ccel.org/ccel/ugolino/flowers/flowers.i.html</a>	<i>Цветочки Франциска Ассизского</i> <a href="https://librebook.me/cvetochki_franciska_assizskogo/vol1/1">https://librebook.me/cvetochki_franciska_assizskogo/vol1/1</a>  <a href="http://s-francesco.narod.ru/l_Fioretti_di_San_Francesco_Russo.pdf">http://s-francesco.narod.ru/l_Fioretti_di_San_Francesco_Russo.pdf</a>  <a href="https://libcat.ru/knigi/religioznaya-literatura/religion-">https://libcat.ru/knigi/religioznaya-literatura/religion-</a>	<i>Квіти святого Франциска</i> <a href="https://www.truechristianity.info/ua/books/kvity_sviatoho_francyska/kvity_sviatoho_francyska_content.php">https://www.truechristianity.info/ua/books/kvity_sviatoho_francyska/kvity_sviatoho_francyska_content.php</a> (rozdziały / розділи 1-20)

			<a href="http://catholicism/129462-cvetochki-svyatogo-franciska.html">catholicism/129462-cvetochki-svyatogo-franciska.html</a>	
	<i>Rozmowa Mistrza Polikarpa ze Śmiercią</i>	<i>Conversation of a master with death</i> <a href="http://www.staropolska.pl/ang/middleages/sec_poetry/conversation.php3">http://www.staropolska.pl/ang/middleages/sec_poetry/conversation.php3</a> (fragments / selections)	<i>Разговор магистра со смертью</i> <a href="https://scicenter.online/zarubejnaya-literatura-scicenter/razgovor-magistra-smertyu-65216.html">https://scicenter.online/zarubejnaya-literatura-scicenter/razgovor-magistra-smertyu-65216.html</a>	
	A. Asnyk, wiersze	<i>Do młodych (To the Young)</i> <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/asnyk-to-the-young.html">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/asnyk-to-the-young.html</a>  <a href="https://allpoetry.com/Adam-Asnyk">https://allpoetry.com/Adam-Asnyk</a>	<a href="http://az.lib.ru/a/asnyk_a/text_0020.shtml">http://az.lib.ru/a/asnyk_a/text_0020.shtml</a>	
	S. Barańczak, wiersze	<i>Gdzie się zbudziłem (Where Did I Wake Up)</i> <a href="http://fp.amu.edu.pl/where-did-i-wake-up-stanislaw-baranczaks-morning-in-an-apartment-block/">http://fp.amu.edu.pl/where-did-i-wake-up-stanislaw-baranczaks-morning-in-an-apartment-block/</a>	<a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/</a>	<a href="https://krytyka.com/ua/articles/stanislaw-baranchak-memoriom-dva-virshi">https://krytyka.com/ua/articles/stanislaw-baranchak-memoriom-dva-virshi</a>
	T. Borowski, <i>Proszę państwa do gazu</i>	<i>This Way for the Gas, Ladies and Gentlemen</i> <a href="https://www.pelister.org/courses/topics/borowski/this-way-for-gas.pdf">https://www.pelister.org/courses/topics/borowski/this-way-for-gas.pdf</a>  <a href="https://fullreads.com/literature/this-way-for-the-gas-ladies-and-gentlemen/">https://fullreads.com/literature/this-way-for-the-gas-ladies-and-gentlemen/</a>		<i>Ласкаво просимо до газу</i> <a href="https://posestry.eu/chitalniy-zal/statya/laskavo-prosimo-do-gazu">https://posestry.eu/chitalniy-zal/statya/laskavo-prosimo-do-gazu</a>
	T. Borowski, <i>Ludzie, którzy szli</i>			<i>Люди, що йшли</i> <a href="https://posestry.eu/chitalniy-zal/statya/lyudi-scho-yshli">https://posestry.eu/chitalniy-zal/statya/lyudi-scho-yshli</a>

	J. Czechowicz, wiersze		<a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/yuzef-chekhovich">https://polskayaliteratura.eu/avtor/yuzef-chekhovich</a>  <a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/czechowicz.shtml">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/czechowicz.shtml</a>	<i>Przez Kresy (Волинню)</i> <a href="https://posestry.eu/zhurnal/no-1/statya/volinnyu">https://posestry.eu/zhurnal/no-1/statya/volinnyu</a>
	J. Dukaj, <i>Katedra</i>		<i>Собор</i> <a href="https://libking.ru/books/sf/sf/307909-yatsek-dukaj-sobor.html">https://libking.ru/books/sf/sf/307909-yatsek-dukaj-sobor.html</a>  <a href="https://readli.net/chitat-online/?b=412345&amp;pg=1">https://readli.net/chitat-online/?b=412345&amp;pg=1</a>	
	T. Gajcy, wiersze		<a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/tadeush-gaycy">https://polskayaliteratura.eu/avtor/tadeush-gaycy</a>	
	Gall Anonim, <i>Kronika polska</i>		<i>Хроника и деяния князей или правителей польских</i> <a href="https://prussia.online/Data/Book/hr/hronika-i-deyaniya-knyazey-ili-praviteley-polskih/Галл Аноним. Хроника и деяния князей или правителей польских (1961).pdf">https://prussia.online/Data/Book/hr/hronika-i-deyaniya-knyazey-ili-praviteley-polskih/Галл Аноним. Хроника и деяния князей или правителей польских (1961).pdf</a>  <a href="https://royallib.com/read/gall-anonim/hronika-i-deyaniya-knyazey-ili-praviteley-polskih.html#0">https://royallib.com/read/gall-anonim/hronika-i-deyaniya-knyazey-ili-praviteley-polskih.html#0</a>  <a href="https://www.vostlit.info/haupt-Dateien/index-Dateien/G.phtml?id=2044">https://www.vostlit.info/haupt-Dateien/index-Dateien/G.phtml?id=2044</a>	



<p>W. Gombrowicz, <i>Ferdydurke</i></p>		<p><i>Фердидурка</i>  <a href="https://librebook.me/ferdidurka/vol1/1">https://librebook.me/ferdidurka/vol1/1</a>   <a href="http://loveread.ec/read_book.php?id=37181&amp;p=1">http://loveread.ec/read_book.php?id=37181&amp;p=1</a>   <a href="https://readli.net/chitat-online/?b=17489&amp;pg=1">https://readli.net/chitat-online/?b=17489&amp;pg=1</a></p>	
<p>S. Grochowiak, wiersze</p>	<p><i>Kolęda (Carol)</i>  <a href="https://classicalpoets.org/2019/12/22/carol-by-stanislaw-grochowiak-translated-by-leo-yankevich/">https://classicalpoets.org/2019/12/22/carol-by-stanislaw-grochowiak-translated-by-leo-yankevich/</a></p>	<p>str./c. 50  <a href="https://novayapolsha-pdfs.fra1.digitaloceanspaces.com/2006/09.pdf">https://novayapolsha-pdfs.fra1.digitaloceanspaces.com/2006/09.pdf</a>   <i>Ars poetica (Арм-Поэтика)</i>  <a href="https://poembook.ru/poem/2269194-poetia-stanislaw-grokhovyak-perevod-s-polskogo-">https://poembook.ru/poem/2269194-poetia-stanislaw-grokhovyak-perevod-s-polskogo-</a>   <i>O wiersz się prosi (Все просится в стих она)</i>  <a href="https://levitansky.ru/perevody/ot-maya-do-maya/vse-prositsya-v-stikh-ona-stanislaw-gorkhovyak-polsha/">https://levitansky.ru/perevody/ot-maya-do-maya/vse-prositsya-v-stikh-ona-stanislaw-gorkhovyak-polsha/</a>   <i>Tęsknota za świeżością (Тоска по свежести)</i>  <a href="https://stihi.ru/2011/04/24/7576">https://stihi.ru/2011/04/24/7576</a></p>	<p><i>Gość (Гість)</i>  <a href="https://textbook.com.ua/literatura/1542792666/s-4?page=155">https://textbook.com.ua/literatura/1542792666/s-4?page=155</a></p>

<p>J. Hartwig, wiersze</p>	<p><i>Mówiąc nie tylko do siebie</i> (Demand It Courageously) <a href="https://readalittlepoetry.com/2017/11/23/demand-it-courageously-by-julia-hartwig/">https://readalittlepoetry.com/2017/11/23/demand-it-courageously-by-julia-hartwig/</a></p> <p><i>Potrzeba (A Sentence)</i> <a href="https://agnionline.bu.edu/poetry/sentence/">https://agnionline.bu.edu/poetry/sentence/</a></p> <p><i>Ilekoć spotykam (Whenever I meet)</i> <a href="https://agnionline.bu.edu/poetry/whenever-i-meet/">https://agnionline.bu.edu/poetry/whenever-i-meet/</a></p> <p><i>Wszystko na miarę (Everything to measure)</i> <a href="https://agnionline.bu.edu/poetry/everything-to-measure/">https://agnionline.bu.edu/poetry/everything-to-measure/</a></p>	<p><i>Nieramięć (Забвение)</i>, s. 49 <a href="https://novayapolsha-pdfs.fra1.digitaloceanspaces.com/2017/09.pdf">https://novayapolsha-pdfs.fra1.digitaloceanspaces.com/2017/09.pdf</a></p>	
<p>Z. Herbert, wiersze</p>	<p><a href="https://www.best-poems.net/zbigniew-herbert/poems.html">https://www.best-poems.net/zbigniew-herbert/poems.html</a></p> <p><a href="https://www.poetryfoundation.org/poets/zbigniew-herbert">https://www.poetryfoundation.org/poets/zbigniew-herbert</a></p> <p><a href="https://poetandpoem.com/Zbigniew-Herbert/poems">https://poetandpoem.com/Zbigniew-Herbert/poems</a></p>	<p><i>Dwie krople (Две капли)</i> <a href="https://stihi.ru/2010/04/19/559">https://stihi.ru/2010/04/19/559</a></p> <p><i>Przestanie Pana Cogito (Послание Господина Когито)</i> <a href="https://instytutpolski.pl/petersburg/2020/07/28/zbigniew-herbert-po-russki/">https://instytutpolski.pl/petersburg/2020/07/28/zbigniew-herbert-po-russki/</a></p> <p>inne (другие):</p>	<p><a href="https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3016">https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3016</a></p>

		<a href="https://flibusta.su/book/87899-gospodin-kogito-i-drugie/read/">https://flibusta.su/book/87899-gospodin-kogito-i-drugie/read/</a>  <a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/</a>	
Z. Herbert, eseje		<p><i>Barbarzyńca w ogrodzie (Варвар в саду)</i>  <a href="https://libking.ru/books/nonf-/nonf-publicism/520244-zbignev-herbert-varvar-v-sadu.html">https://libking.ru/books/nonf-/nonf-publicism/520244-zbignev-herbert-varvar-v-sadu.html</a></p> <p><a href="https://readli.net/chitat-online/?b=342322&amp;pg=1">https://readli.net/chitat-online/?b=342322&amp;pg=1</a></p> <p><i>Martwa natura z wężidłem (Натюрморт с удилами)</i>  <a href="https://royallib.com/read/herbert_zbignev/natyurmort_s_udilami.html#0">https://royallib.com/read/herbert_zbignev/natyurmort_s_udilami.html#0</a></p> <p><a href="https://libking.ru/books/nonf-/nonf-publicism/571517-zbignev-herbert-natyurmort-s-udilami.html">https://libking.ru/books/nonf-/nonf-publicism/571517-zbignev-herbert-natyurmort-s-udilami.html</a></p>	<p><i>Martwa natura z wężidłem (Натюрморт із вудилом)</i>  <a href="https://readukrainianbooks.com/4114-natjurmort-iz-vudilom-zbignyev-herbert.html#part1">https://readukrainianbooks.com/4114-natjurmort-iz-vudilom-zbignyev-herbert.html#part1</a></p> <p><a href="https://www.rulit.me/books/natyurmort-iz-vudilom-read-395769-1.html">https://www.rulit.me/books/natyurmort-iz-vudilom-read-395769-1.html</a></p> <p><i>Labirynt nad morzem (Лабіринт біля моря)</i>  <a href="https://readukrainianbooks.com/4116-labirint-bilja-morja-zbignyev-herbert.html#part1">https://readukrainianbooks.com/4116-labirint-bilja-morja-zbignyev-herbert.html#part1</a></p>
G. Herling-Grudziński, <i>Inny Świat</i>		<p><i>Иной мир</i>  <a href="https://www.rulit.me/books/inoi-mir-sovetskie-zapiski-read-440387-1.html">https://www.rulit.me/books/inoi-mir-sovetskie-zapiski-read-440387-1.html</a></p>	<p><i>Інший світ</i>  <a href="https://shron1.chtyvo.org.ua/Herling-Grudzinskyi-Gustav/Inshyi-svit.pdf">https://shron1.chtyvo.org.ua/Herling-Grudzinskyi-Gustav/Inshyi-svit.pdf</a></p>

			<a href="https://royallib.com/read/gerlinggrudzinskiy_gustav/inoy_mir_sovetskie_zapiski.html#0">https://royallib.com/read/gerlinggrudzinskiy_gustav/inoy_mir_sovetskie_zapiski.html#0</a>	
	G. Herling-Grudziński, eseje		<i>Rozmowa z Niekrasowem</i> (Встреча с Некрасовым) str./с. 49 <a href="https://novayapolsha-pdfs.fra1.digitaloceanspaces.com/2016/02.pdf">https://novayapolsha-pdfs.fra1.digitaloceanspaces.com/2016/02.pdf</a>	
	K. Iłakowiczówna, wiersze		<a href="https://magazines.gorky.media/authors/i/kazimira-illakovich">https://magazines.gorky.media/authors/i/kazimira-illakovich</a>	<a href="https://onlyart.org.ua/ukrainian-poets/1virshi-martytarnavskoyi/kazimyera-illakovichuvna-v-perekladi-m/">https://onlyart.org.ua/ukrainian-poets/1virshi-martytarnavskoyi/kazimyera-illakovichuvna-v-perekladi-m/</a>
	J. Iwaszkiewicz, opowiadania		<i>Młyn nad Utratą</i> (Мельница на Лютыне) <a href="https://readli.net/chitat-online/?b=376117&amp;pg=1">https://readli.net/chitat-online/?b=376117&amp;pg=1</a>  <i>Opowiadanie z krainy Papuasów</i> (Рассказ из страны папуасов) <a href="https://readli.net/chitat-online/?b=451809&amp;pg=1">https://readli.net/chitat-online/?b=451809&amp;pg=1</a>  <i>Matka Joanna od aniołów</i> (Мать Иоанна от ангелов) <a href="https://libking.ru/books/sci-/sci-history/24000-yaroslav-ivashkevich-mat-ioanna-ot-angelov.html">https://libking.ru/books/sci-/sci-history/24000-yaroslav-ivashkevich-mat-ioanna-ot-angelov.html</a>	<i>Sny</i> (Сни) <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=8312">https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=8312</a>

			inne (drugie): <a href="https://royallib.com/author/ivashkevich_yaroslav.html">https://royallib.com/author/ivashkevich_yaroslav.html</a>	
Jan Paweł II, <i>Tryptyk Rzymski</i>	<i>The Roman Triptych</i> <a href="https://www.ewtn.com/catholicism/library/roman-triptych-8369">https://www.ewtn.com/catholicism/library/roman-triptych-8369</a>	<i>Римский триптих</i> <a href="http://lib.ru/POEZIQ/VOYTYLA/rimskij_triptih.txt">http://lib.ru/POEZIQ/VOYTYLA/rimskij_triptih.txt</a>  <a href="https://magazines.gorky.media/inostran/2003/10/rimskij-triptih-razmyshleniya.html">https://magazines.gorky.media/inostran/2003/10/rimskij-triptih-razmyshleniya.html</a>  <a href="https://royallib.com/read/voytila_karol/rimskiy_triptih.html#0">https://royallib.com/read/voytila_karol/rimskiy_triptih.html#0</a>		
Jan Paweł II, <i>Fides et ratio</i>	<i>Fides et ratio</i> <a href="https://www.vatican.va/content/john-paul-ii/en/encyclicals/documents/hf_jp-ii_enc_14091998_fides-et-ratio.html">https://www.vatican.va/content/john-paul-ii/en/encyclicals/documents/hf_jp-ii_enc_14091998_fides-et-ratio.html</a>	<i>Вера и Разум</i> <a href="https://web.archive.org/web/20140417044208/http://tau.by/bibliyat_eka/20-dakumety-kastsiola/141-fides-et-ratio-vera-i-razum?showall=&amp;limitstart=">https://web.archive.org/web/20140417044208/http://tau.by/bibliyat_eka/20-dakumety-kastsiola/141-fides-et-ratio-vera-i-razum?showall=&amp;limitstart=</a>		
J. Kaczmarek, teksty		<a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/yacek-kachmarskiy">https://polskayaliteratura.eu/avtor/yacek-kachmarskiy</a>		
A. Kamieńska, wiersze		<a href="https://magazines.gorky.media/inostran/1999/2/stihi-58.html">https://magazines.gorky.media/inostran/1999/2/stihi-58.html</a>		
R. Kapuściński, <i>Podróże z Herodotem</i>		<i>Путешествия с Геродотом</i> <a href="https://libking.ru/books/prose-/prose-contemporary/425495-ryshard-kapushchinskiy-puteshestviya-s-gerodotom.html">https://libking.ru/books/prose-/prose-contemporary/425495-ryshard-kapushchinskiy-puteshestviya-s-gerodotom.html</a>		

			<a href="https://biblioteka-online.info/book/puteshestviya-s-gerodotom/reader/">https://biblioteka-online.info/book/puteshestviya-s-gerodotom/reader/</a>	
F. Karpiński – wybór sielanek i liryki religijnej	<i>Pieśń o Narodzeniu Pańskim / Bóg się rodzi (When God Is Born, No Power Prevails)</i> <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/karpinski-when-god-is-born-no-power-prevails/">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/karpinski-when-god-is-born-no-power-prevails/</a>  inne (others): <a href="https://archive.org/details/poetspoetryofpol00sobo/page/112/mode/2up?view=theater">https://archive.org/details/poetspoetryofpol00sobo/page/112/mode/2up?view=theater</a>			
J. Kasproicz, wiersze			<a href="https://polskayaliteratura.eu/autor/yan-kasprovich">https://polskayaliteratura.eu/autor/yan-kasprovich</a>	
F. Książnin, wiersze	<a href="https://archive.org/details/poetspoetryofpol00sobo/page/98/mode/2up?view=theater">https://archive.org/details/poetspoetryofpol00sobo/page/98/mode/2up?view=theater</a>			
J. Kochanowski, <i>Odprawa posłów greckich</i>			<i>Отказ греческим послам</i> <a href="https://www.rulit.me/books/kochanovskij-yan-izbrannye-proizvedeniya-read-366316-57.html">https://www.rulit.me/books/kochanovskij-yan-izbrannye-proizvedeniya-read-366316-57.html</a>  <a href="https://polskayaliteratura.eu/chitajniy-zal/statya/otkaz-grechskim-poslam">https://polskayaliteratura.eu/chitajniy-zal/statya/otkaz-grechskim-poslam</a>	
J. Kochanowski, <i>Treny IX, X, XI, XII</i>	<i>Laments IX, X, XI, XII</i> <i>Tren IX (Lament IX)</i>		<i>Трены IX, X, XI, XII</i>	

	<p><a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-ix.html">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-ix.html</a></p> <p><a href="https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_IX">https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_IX</a></p> <p><i>Tren X (Lament X)</i> <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-x.html">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-x.html</a></p> <p><a href="https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_X">https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_X</a></p> <p><i>Tren XI (Lament XI)</i> <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-xi.html">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-xi.html</a></p> <p><a href="https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_XI">https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_XI</a></p> <p><i>Tren XII (Lament XII)</i> <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-xii.html">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/laments-lament-xii.html</a></p> <p><a href="https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_XII">https://www.gutenberg.org/files/27179/27179-h/27179-h.htm#LAMENT_XII</a></p>	<p><a href="http://www.vekperevoda.com/1900/sovetov.htm">http://www.vekperevoda.com/1900/sovetov.htm</a></p>	
--	--	--	--

	M. Konopnicka, wybór wierszy	<a href="https://polona.pl/item-view/e4f6b3b6-4a42-400b-b739-1223663aecf2?page=2">https://polona.pl/item-view/e4f6b3b6-4a42-400b-b739-1223663aecf2?page=2</a>	<a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/mariya-konopnickaya">https://polskayaliteratura.eu/avtor/mariya-konopnickaya</a>  <a href="https://viewer.rsl.ru/ru/rsl01004834420?page=34&amp;rotate=0&amp;theme=white">https://viewer.rsl.ru/ru/rsl01004834420?page=34&amp;rotate=0&amp;theme=white</a>  str./c. 363, 371 <a href="https://imwerden.de/pdf/polskaya_lirika_v_perevodakh_russkikh_poletov_1969_ocr.pdf">https://imwerden.de/pdf/polskaya_lirika_v_perevodakh_russkikh_poletov_1969_ocr.pdf</a>	
	T. Konwicki, <i>Mała apokalipsa</i>			<i>Малый апокаліпсис</i> <a href="https://royallib.com/read/konvtskiy_tadeush/maliy_apokalpsis.html#0">https://royallib.com/read/konvtskiy_tadeush/maliy_apokalpsis.html#0</a>
	H. Krall, <i>Zdążyć przed Panem Bogiem</i>		<i>Успеть до Господа Бога</i> <a href="https://magazines.gorky.media/zvezda/2006/5/uspjet-do-gospoda-boga.html">https://magazines.gorky.media/zvezda/2006/5/uspjet-do-gospoda-boga.html</a>  <a href="https://royallib.com/read/krall_hanna/uspjet_do_gospoda_boga.html#0">https://royallib.com/read/krall_hanna/uspjet_do_gospoda_boga.html#0</a>	
	I. Krasicki, <i>Hymn do miłości ojczyzny</i>	<i>O Sacred Love of the Beloved Country</i> <a href="https://en.wikipedia.org/wiki/O_Sacred_Love_of_the_Beloved_Country">https://en.wikipedia.org/wiki/O_Sacred_Love_of_the_Beloved_Country</a>	<i>О священная любовь любимой страны</i> <a href="https://ru.wikibrief.org/wiki/O_Sacred_Love_of_the_Beloved_Country">https://ru.wikibrief.org/wiki/O_Sacred_Love_of_the_Beloved_Country</a>	



	R. Krynicki, wiersze	<a href="https://www.europenowjournal.org/2017/09/30/magnetic-points-by-ryszard-krynicky/">https://www.europenowjournal.org/2017/09/30/magnetic-points-by-ryszard-krynicky/</a>  <a href="http://omniverse.us/poetry-and-translation-ryszard-krynicky-translated-by-ewa-chrusciel/">http://omniverse.us/poetry-and-translation-ryszard-krynicky-translated-by-ewa-chrusciel/</a>	str./c. 85 <a href="https://vtoraya-literatura.com/pdf/kontinent_015_1978_text.pdf">https://vtoraya-literatura.com/pdf/kontinent_015_1978_text.pdf</a>  <a href="http://www.dompolski-journal.ru/articles/article/287/">http://www.dompolski-journal.ru/articles/article/287/</a>	<a href="https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3008">https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3008</a>  <a href="https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3085">https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3085</a>  <a href="https://yuryzavadsky.com/3702">https://yuryzavadsky.com/3702</a>
	S. Lem, <i>Wizja lokalna</i>		<i>Осмотр на месте</i> <a href="https://knijky.ru/books/osmotr-na-meste">https://knijky.ru/books/osmotr-na-meste</a>  <a href="https://libking.ru/books/sf/sf/290909-39-stanislav-lem-osmotr-na-meste.html">https://libking.ru/books/sf/sf/290909-39-stanislav-lem-osmotr-na-meste.html</a>  <a href="https://libcat.ru/knigi/fantastika-i-fjentezi/255525-stanislav-lem-osmotr-na-meste.html">https://libcat.ru/knigi/fantastika-i-fjentezi/255525-stanislav-lem-osmotr-na-meste.html</a>	
	A. Mickiewicz, <i>Oda do młodości</i>	<i>Ode to Youth</i> <a href="https://en.wikisource.org/wiki/Ode_to_Youth">https://en.wikisource.org/wiki/Ode_to_Youth</a>	<i>Ода к молодёжи</i> <a href="https://ru.wikisource.org/wiki/Ода_к_молодёжи_(Мицкевич;_Н._П._Семёнов)">https://ru.wikisource.org/wiki/Ода_к_молодёжи_(Мицкевич;_Н._П._Семёнов)</a>  <a href="https://libking.ru/books/poetry/poetry/37008-6-adam-mitskevich-stihotvoreniya-i-poemy.html#book">https://libking.ru/books/poetry/poetry/37008-6-adam-mitskevich-stihotvoreniya-i-poemy.html#book</a>  <a href="https://readli.net/chitat-online/?b=105288&amp;pg=6">https://readli.net/chitat-online/?b=105288&amp;pg=6</a>	<i>Ода молодості</i> <a href="https://www.ukrplib.com.ua/world/printit.php?tid=3679">https://www.ukrplib.com.ua/world/printit.php?tid=3679</a>

<p>A. Mickiewicz, <i>Sonety krymskie</i></p>	<p><i>The Crimean Sonnets</i>  <a href="https://www.gutenberg.org/files/27069/27069-h/27069-h.htm">https://www.gutenberg.org/files/27069/27069-h/27069-h.htm</a></p> <p><a href="http://www.ruf.rice.edu/~sarmati/a/109/291mickie.htm">http://www.ruf.rice.edu/~sarmati/a/109/291mickie.htm</a></p> <p><a href="http://www.sonnets.org/mickiewicz.htm">http://www.sonnets.org/mickiewicz.htm</a></p>	<p><i>Крымские сонеты</i>  <a href="http://az.lib.ru/m/mickewich_a/text_0020.shtml">http://az.lib.ru/m/mickewich_a/text_0020.shtml</a></p> <p><a href="https://arheve.org/read/mickevich-a-1/krymskie-sonety">https://arheve.org/read/mickevich-a-1/krymskie-sonety</a></p>	<p><i>Кримські сонети</i>  <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=313">https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=313</a></p> <p><a href="https://lib.com.ua/uk/book/krimski-soneti/">https://lib.com.ua/uk/book/krimski-soneti/</a></p>
<p>A. Mickiewicz, <i>Romantyczność</i></p>	<p>str./p. 21  <i>The Romantic</i>  <a href="https://www.poemhunter.com/adam-mickiewicz/ebooks/?ebook=0&amp;filename=adam_mickiewicz_2012_9.pdf">https://www.poemhunter.com/adam-mickiewicz/ebooks/?ebook=0&amp;filename=adam_mickiewicz_2012_9.pdf</a></p>	<p><i>Романтизм</i>  <a href="https://rustih.ru/adam-mickevich-romantizm/">https://rustih.ru/adam-mickevich-romantizm/</a></p> <p><a href="https://polskayaliteratura.eu/chitalniy-zal/statya/romantizm">https://polskayaliteratura.eu/chitalniy-zal/statya/romantizm</a></p>	<p><i>Романтичність</i>  <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=3689">https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=3689</a></p>
<p>A. Mickiewicz, wiersze</p>	<p><i>Niepewność (Uncertainty)</i>  <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/mickiewicz-uncertainty.html">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/mickiewicz-uncertainty.html</a></p> <p><i>Do mojego Cicerone (To My Cicerone)</i>  <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/mickiewicz-to-my-cicerone.html">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/mickiewicz-to-my-cicerone.html</a></p> <p>inne (others):  <a href="https://allpoetry.com/Adam-Mickiewicz">https://allpoetry.com/Adam-Mickiewicz</a></p>	<p><a href="https://kniga-online.com/books/poehziya-dramaturgiya/poehziya/256442-adam-mickevich-stihotvoreniya-i-poemy.html">https://kniga-online.com/books/poehziya-dramaturgiya/poehziya/256442-adam-mickevich-stihotvoreniya-i-poemy.html</a></p> <p><a href="https://libking.ru/books/poetry-poetry/37008-adam-mitskevich-stihotvoreniya-i-poemy.html">https://libking.ru/books/poetry-poetry/37008-adam-mitskevich-stihotvoreniya-i-poemy.html</a></p>	<p><a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=100">https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=100</a></p> <p><a href="https://posestry.eu/avtor/adam-mickevich">https://posestry.eu/avtor/adam-mickevich</a></p>

	A. Mickiewicz, <i>Konrad Wallenrod</i>	<i>Konrad Wallenrod</i> <a href="https://archive.org/details/konradwallenrod00mickgoog/page/n4/mode/2up">https://archive.org/details/konradwallenrod00mickgoog/page/n4/mode/2up</a>  <a href="https://www.gutenberg.org/cache/epub/34050/pg34050-images.html">https://www.gutenberg.org/cache/epub/34050/pg34050-images.html</a>	<i>Конрад Валленрод</i> <a href="https://viewer.rusneb.ru/ru/000199_000009_003601364?page=1&amp;otate=0&amp;theme=white">https://viewer.rusneb.ru/ru/000199_000009_003601364?page=1&amp;otate=0&amp;theme=white</a>	<i>Конрад Валленрод</i> <a href="https://shron1.chtyvo.org.ua/Adam_Mickiewicz/Konrad_Vallienrod.pdf">https://shron1.chtyvo.org.ua/Adam_Mickiewicz/Konrad_Vallienrod.pdf</a>  <a href="https://uk.wikisource.org/wiki/Конрад_Валленрод">https://uk.wikisource.org/wiki/Конрад_Валленрод</a>
	A. Mickiewicz, <i>Dziady</i> , cz. III	fragment / selection <i>Wielka improwizacja (The Great Improvisation)</i> <a href="https://web.archive.org/web/20060504033008/http://www.ap.krakow.pl/nkja/literature/polpoet/mic_fore.htm">https://web.archive.org/web/20060504033008/http://www.ap.krakow.pl/nkja/literature/polpoet/mic_fore.htm</a>		
	A. Mickiewicz, <i>Dziady</i> cz. IV			<i>Дзяди. Частина IV</i> <a href="https://posestry.eu/zhurnal/no-36/statya/dzyadi-chastina-iv">https://posestry.eu/zhurnal/no-36/statya/dzyadi-chastina-iv</a>
	Cz. Miłosz, wiersze	<a href="https://allpoetry.com/Czeslaw-Milosz">https://allpoetry.com/Czeslaw-Milosz</a>  <a href="https://www.poetryfoundation.org/poets/czeslaw-milosz#tab-poems">https://www.poetryfoundation.org/poets/czeslaw-milosz#tab-poems</a>  <a href="https://www.nobelprize.org/prizes/literature/1980/milosz/poetry/">https://www.nobelprize.org/prizes/literature/1980/milosz/poetry/</a>	<a href="https://www.netslova.ru/ordansky/milosz.html">https://www.netslova.ru/ordansky/milosz.html</a>  <a href="https://prosodia.ru/catalog/stikhi/cheslav-milosh-pyat-vazhnykh-stikhotvoreniy-s-kommen7tariyami/">https://prosodia.ru/catalog/stikhi/cheslav-milosh-pyat-vazhnykh-stikhotvoreniy-s-kommen7tariyami/</a>  <a href="https://magazines.gorky.media/novy_mi/2013/12/stihi-raznyh-let-30.html">https://magazines.gorky.media/novy_mi/2013/12/stihi-raznyh-let-30.html</a>	<i>Пісенка о порцеляні (Пісня про порцеляну)</i> <a href="http://eugenerreed.blogspot.com/2011/07/czesaw-miosz-piosenka-o-porcelanie.html">http://eugenerreed.blogspot.com/2011/07/czesaw-miosz-piosenka-o-porcelanie.html</a>  <i>Z notatnika oficera Rudolfa Groethe (1944) (З нотатника офіцера Рудольфа Грьоте (1944))</i>

		<a href="http://www.nm1925.ru/Archive/Journal6_2013_12/Content/Publication6_1003/Default.aspx">http://www.nm1925.ru/Archive/Journal6_2013_12/Content/Publication6_1003/Default.aspx</a>  <a href="http://geleskulam.narod.ru/polish.html#mil">http://geleskulam.narod.ru/polish.html#mil</a>	<a href="http://eugenereed.blogspot.com/2011/07/1944-czesaw-miosz-z-notatnika-oficera.html">http://eugenereed.blogspot.com/2011/07/1944-czesaw-miosz-z-notatnika-oficera.html</a>  <i>Wyznanie (Визнання)</i> <a href="https://maysterni.com/publication.php?id=118490">https://maysterni.com/publication.php?id=118490</a>  <i>Sens (Сенс)</i> <a href="https://maysterni.com/publication.php?id=118489">https://maysterni.com/publication.php?id=118489</a>  <i>Gucio Zaczarowany (Зачарований Гучьо)</i> <a href="https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3009">https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3009</a>  inne (інші): <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=169">https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=169</a>
S. Mrożek, opowiadania	<i>Słoń (The Elephant)</i> <a href="http://233452439971119189.weebly.com/uploads/9/9/2/1/9921770/the_elephant.pdf">http://233452439971119189.weebly.com/uploads/9/9/2/1/9921770/the_elephant.pdf</a>  <a href="https://polishedtranslations.wordpress.com/the-elephant-by-slawomir-mrozek-translated-from-polish-by-halina-arendt/">https://polishedtranslations.wordpress.com/the-elephant-by-slawomir-mrozek-translated-from-polish-by-halina-arendt/</a>	<i>Dziennik powrotu (Дневник возвращения)</i> <a href="https://magazines.gorky.media/inostran/2001/7/dnevnik-vozvrashheniya.html">https://magazines.gorky.media/inostran/2001/7/dnevnik-vozvrashheniya.html</a>  inne (другие): <a href="https://magazines.gorky.media/inostran/1996/6/rasskazy-25.html">https://magazines.gorky.media/inostran/1996/6/rasskazy-25.html</a>	

Z. Nałkowska, <i>Medaliony (Przy torze kolejowym)</i>		<i>Medallions</i> <a href="https://royallib.com/read/nalkovskaya_zofya/medaloni.html#0">https://royallib.com/read/nalkovskaya_zofya/medaloni.html#0</a>  <a href="https://www.rulit.me/books/medalony-read-25906-1.html">https://www.rulit.me/books/medalony-read-25906-1.html</a>	
C. K. Norwid, <i>Bema pamięci żałobny rapsod</i>	<i>A Funeral Rhapsody In Memory Of General Bem</i> <a href="https://www.poemhunter.com/poem/a-funeral-rhapsody-in-memory-of-general-bem/">https://www.poemhunter.com/poem/a-funeral-rhapsody-in-memory-of-general-bem/</a>	<i>Памяти Бема траурная рапсодия</i> <a href="https://poetry-six.livejournal.com/156260.html">https://poetry-six.livejournal.com/156260.html</a>	
C. K. Norwid, <i>Fortepian Szopena</i>	<i>Chopin's Grand Piano</i> <a href="https://www.babelmatrix.org/works/pl/Norwid%2C_Cyprian_Kamil-1821/Fortepian_Szopena/en/1593-Chopin_s_Grand_Piano">https://www.babelmatrix.org/works/pl/Norwid%2C_Cyprian_Kamil-1821/Fortepian_Szopena/en/1593-Chopin_s_Grand_Piano</a>	<i>Фортепиано Шопена</i> <a href="https://stihi.ru/2010/06/09/7110">https://stihi.ru/2010/06/09/7110</a>  <i>Рояль Шопена</i> <a href="https://polskayaliteratura.eu/zhurnal/no-13/statya/royal-shopena">https://polskayaliteratura.eu/zhurnal/no-13/statya/royal-shopena</a>	
C. K. Norwid, <i>Czarne kwiaty</i>		<i>Чёрные цветы</i> <a href="http://norwid.narod.ru/black_fl.htm">http://norwid.narod.ru/black_fl.htm</a>	
A. Osiecka, teksty		<a href="http://www.ipiran.ru/~shorgin/osiecka.htm">http://www.ipiran.ru/~shorgin/osiecka.htm</a>  <a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_lw/osiecka.shtml">http://samlib.ru/b/bondarewskij_lw/osiecka.shtml</a>	
F. A. Ossendowski, <i>Ludzie, zwierzęta, bogowie</i>	<i>Beasts, Men and Gods</i> <a href="https://www.gutenberg.org/cache/epub/2067/pg2067-images.html">https://www.gutenberg.org/cache/epub/2067/pg2067-images.html</a>	<i>Люди, боги, звери</i> <a href="https://readli.net/chitatonline/?b=376031&amp;pg=1">https://readli.net/chitatonline/?b=376031&amp;pg=1</a>	

		<a href="https://archive.org/details/beasts-mengods00osseuoft/page/n3/mode/2up">https://archive.org/details/beasts-mengods00osseuoft/page/n3/mode/2up</a>	<a href="https://libking.ru/books/sf-/sf-horror/447267-antony-ossendovskiy-lyudi-bogi-zveri.html">https://libking.ru/books/sf-/sf-horror/447267-antony-ossendovskiy-lyudi-bogi-zveri.html</a>	
	M. Pawlikowska-Jasnorzewska, wiersze	<a href="https://maria-pawlikowska-jasnorzewska.com/love">https://maria-pawlikowska-jasnorzewska.com/love</a>	<a href="https://belousenko.de/books/poetry/pawlikowska_poems.pdf">https://belousenko.de/books/poetry/pawlikowska_poems.pdf</a>	<a href="https://posestry.eu/avtor/mariya-pavlikovska-yasnozhevskaya">https://posestry.eu/avtor/mariya-pavlikovska-yasnozhevskaya</a>
	W. Pilecki, <i>Raporty Pileckiego</i>	<p><i>Witold's Report</i>  <a href="http://witoldsreport.blogspot.com/2008/05/volunteer-for-auschwitz-report-by.html">http://witoldsreport.blogspot.com/2008/05/volunteer-for-auschwitz-report-by.html</a></p> <p><a href="https://victimsofcommunism.org/wp-content/uploads/2022/06/Raport-Witolda_EN.pdf">https://victimsofcommunism.org/wp-content/uploads/2022/06/Raport-Witolda_EN.pdf</a></p> <p><a href="https://archive.org/details/WITOLDREPORT/mode/2up?view=theater">https://archive.org/details/WITOLDREPORT/mode/2up?view=theater</a></p> <p><a href="https://despredemnitae.files.wordpress.com/2011/07/witold-report.pdf">https://despredemnitae.files.wordpress.com/2011/07/witold-report.pdf</a></p>		
	H. Poświatowska, wiersze	<p><a href="https://allpoetry.com/Halina-Poswiatowska">https://allpoetry.com/Halina-Poswiatowska</a></p> <p><a href="https://web.archive.org/web/20151214222359/http://twice22.org/HalinaFAQ/WierszeWybraneInTranslation/index.php">https://web.archive.org/web/20151214222359/http://twice22.org/HalinaFAQ/WierszeWybraneInTranslation/index.php</a></p>		<a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=431">https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=431</a>

		<a href="https://web.archive.org/web/20110831161246/http://twice22.org/HalinaFAQ/Dziela1and2InTranslation/index.php?view=4">https://web.archive.org/web/20110831161246/http://twice22.org/HalinaFAQ/Dziela1and2InTranslation/index.php?view=4</a>		
B. Prus, <i>Lalka</i>			<p><i>Кукла</i>  <a href="http://loveread.ec/read_book.php?id=16611&amp;p=1">http://loveread.ec/read_book.php?id=16611&amp;p=1</a></p> <p><a href="https://knijky.ru/books/kukla">https://knijky.ru/books/kukla</a></p> <p><a href="https://librebook.me/kukla_2/vol1/1">https://librebook.me/kukla_2/vol1/1</a></p>	<p><i>Лялька</i>  <a href="https://www.rulit.me/books/lyalka-read-393417-1.html">https://www.rulit.me/books/lyalka-read-393417-1.html</a></p> <p><a href="https://itexts.net/avtor-boleslav-prus/164698-lyalka-boleslav-prus/read/page-2.html">https://itexts.net/avtor-boleslav-prus/164698-lyalka-boleslav-prus/read/page-2.html</a></p>
B. Prus, <i>Z legend dawnego Egiptu</i>	<p><i>A Legend of Old Egypt</i>  <a href="https://en.wikisource.org/wiki/A_Legend_of_Old_Egypt_(2005)">https://en.wikisource.org/wiki/A_Legend_of_Old_Egypt_(2005)</a></p>			<p><i>Із легенд Стародавнього Єгипту</i>  <a href="https://posestry.eu/zhurnal/no-53/statya/iz-legend-starodavnogo-egiptu">https://posestry.eu/zhurnal/no-53/statya/iz-legend-starodavnogo-egiptu</a></p>
K. Przerwa-Tetmajer, wiersze	<p><i>Koniec wieku XIX (The End of the 19th Century)</i>  <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/przerwa-tetmajer-the-end-of-the-19th-century.html">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/przerwa-tetmajer-the-end-of-the-19th-century.html</a></p> <p><i>Hymn do Nirwany (Hymn to Nirvana)</i>  <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/przerwa-tetmajer-hymn-to-nirvana.html">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/przerwa-tetmajer-hymn-to-nirvana.html</a></p>	<p><a href="http://rulibs.com/ru_zar/poetry/antologiya/5/i296.html">http://rulibs.com/ru_zar/poetry/antologiya/5/i296.html</a></p> <p><a href="https://ru.wikisource.org/wiki/Песни_разбойников_Татр_(Тетмайер;_Ходасевич)">https://ru.wikisource.org/wiki/Песни_разбойников_Татр_(Тетмайер;_Ходасевич)</a></p>		

<p>W. Reymont, <i>Chłopi</i> (tom I – <i>Jesień</i>);</p>	<p><i>The Peasants: Autumn</i>  <a href="https://archive.org/details/thepeasants-autumn/page/n3/mode/2up">https://archive.org/details/thepeasants-autumn/page/n3/mode/2up</a>   <a href="https://sbc.org.pl/Content/271613/tmp2c89.pdf">https://sbc.org.pl/Content/271613/tmp2c89.pdf</a></p>	<p><i>Селяни: I част - Есен</i>  <a href="https://royallib.com/read/reymont_vladislav/selyani.html#36730">https://royallib.com/read/reymont_vladislav/selyani.html#36730</a>   <a href="https://www.rulit.me/books/selyani-read-370231-5.html">https://www.rulit.me/books/selyani-read-370231-5.html</a></p>	<p><i>Селяни: Осінь</i>  <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=9560">https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=9560</a>   <a href="https://coollib.net/b/637345-vladislav-stanislav-reymont-selyani/read">https://coollib.net/b/637345-vladislav-stanislav-reymont-selyani/read</a>   <a href="https://posestry.eu/avtor/vladislav-reymont">https://posestry.eu/avtor/vladislav-reymont</a></p>
<p>T. Różewicz, <i>Kartoteka</i></p>		<p><i>Картотека, str./с. 9</i>  <a href="https://royallib.com/read/rugevich_tadeush/izbrannoe.html#163840">https://royallib.com/read/rugevich_tadeush/izbrannoe.html#163840</a>   <a href="https://www.rulit.me/books/izbrannoe-read-573536-22.html">https://www.rulit.me/books/izbrannoe-read-573536-22.html</a></p>	<p>fragment (уривок)  <i>Картотека</i>  <a href="https://posestry.eu/zhurnal/no-70/statya/kartoteka-urivok">https://posestry.eu/zhurnal/no-70/statya/kartoteka-urivok</a></p>
<p>T. Różewicz, wiersze</p>	<p><a href="https://www.poemhunter.com/tadeusz-rozewicz/">https://www.poemhunter.com/tadeusz-rozewicz/</a>   <a href="https://allpoetry.com/Tadeusz-Rozewicz">https://allpoetry.com/Tadeusz-Rozewicz</a></p>	<p><a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/tadeush-ruzhevich">https://polskayaliteratura.eu/avtor/tadeush-ruzhevich</a>   <a href="https://libking.ru/books/poetry-poetry/511105-tadeush-ruzhevich-stihi-tadeusha-ruzhevicha.html#book">https://libking.ru/books/poetry-poetry/511105-tadeush-ruzhevich-stihi-tadeusha-ruzhevicha.html#book</a>   <a href="https://www.rulit.me/books/stihi-tadeusha-ruzhevicha-read-362714-1.html">https://www.rulit.me/books/stihi-tadeusha-ruzhevicha-read-362714-1.html</a></p>	<p><a href="https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3075">https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3075</a></p>
<p>J. M. Rymkiewicz, wiersze</p>		<p><a href="http://dompolski-journal.ru/articles/article/789/">http://dompolski-journal.ru/articles/article/789/</a></p>	



			<a href="http://dompolski-journal.ru/articles/article/351/">http://dompolski-journal.ru/articles/article/351/</a>  <a href="https://magazines.gorky.media/zvezda/2009/10/stihi-1596.html">https://magazines.gorky.media/zvezda/2009/10/stihi-1596.html</a>	
B. Schulz, <i>Sklepy cynamonowe</i>	<i>The Street of Crocodiles</i> <a href="https://readfrom.net/bruno-schulz/page,8,122897-street_of_crocodiles_the.html">https://readfrom.net/bruno-schulz/page,8,122897-street_of_crocodiles_the.html</a>	<i>Коричные лавки</i> <a href="https://www.rulit.me/books/korichnye-lavki-sanatoriya-pod-klepsidroi-read-2204-1.html">https://www.rulit.me/books/korichnye-lavki-sanatoriya-pod-klepsidroi-read-2204-1.html</a>  <a href="https://librebook.me/korichnye_lavki_sanatoriia_pod_klepsidroi/vol1/1#page=last">https://librebook.me/korichnye_lavki_sanatoriia_pod_klepsidroi/vol1/1#page=last</a>	<i>Цинамонові крамниці</i> <a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=8355">https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=8355</a>  <a href="https://www.rulit.me/books/cinamonovi-kramnici-sanatorij-pid-klepsidroyu-read-261740-3.html">https://www.rulit.me/books/cinamonovi-kramnici-sanatorij-pid-klepsidroyu-read-261740-3.html</a>	
H. Sienkiewicz, <i>Potop</i>	<i>The Deluge</i> <a href="https://standardebooks.org/ebooks/henryk-sienkiewicz/the-deluge/jeremiah-curtin/text">https://standardebooks.org/ebooks/henryk-sienkiewicz/the-deluge/jeremiah-curtin/text</a>  <a href="https://www.gutenberg.org/cache/epub/37198/pg37198-images.html">https://www.gutenberg.org/cache/epub/37198/pg37198-images.html</a>	<i>Потоп</i> <a href="https://librebook.me/the_deluge/vol1/1">https://librebook.me/the_deluge/vol1/1</a>  <a href="https://predanie.ru/senkevich-genrik/potop-1/chitat/">https://predanie.ru/senkevich-genrik/potop-1/chitat/</a>  <a href="https://royallib.com/read/senkevich_genrik/potop.html#0">https://royallib.com/read/senkevich_genrik/potop.html#0</a>		
J. Słowacki, <i>Testament mój</i>	<i>My Testament</i> <a href="https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/slowacki-my-testament/">https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/slowacki-my-testament/</a>  str./p. 29	<i>Мое завещание</i> <a href="http://az.lib.ru/s/slowackij_j/text_1849_poe.shtml">http://az.lib.ru/s/slowackij_j/text_1849_poe.shtml</a>  <a href="https://polskayaliteratura.eu/chitainiy-zal/statya/moe-zaveschanie?s=c">https://polskayaliteratura.eu/chitainiy-zal/statya/moe-zaveschanie?s=c</a>	<i>Мій заповіт</i> <a href="https://posestry.eu/zhurnal/no-39/statya/miy-zapovit">https://posestry.eu/zhurnal/no-39/statya/miy-zapovit</a>	

		<a href="https://web.archive.org/web/20110516103211/http://tlumacz-literatury.pl/polishpoetryfree.pdf">https://web.archive.org/web/20110516103211/http://tlumacz-literatury.pl/polishpoetryfree.pdf</a>		
J. Słowacki, <i>Grób Agamemnona</i>	<i>Agamemnon's Tomb</i> <a href="http://slowacki.chez.com/agamto mb.htm">http://slowacki.chez.com/agamto mb.htm</a> - fragment (selection)			<i>Гробница Агамемнона</i> <a href="https://posestry.eu/zhurnal/no-39/statya/grobnicya-agamemnona">https://posestry.eu/zhurnal/no-39/statya/grobnicya-agamemnona</a>
J. Słowacki, <i>Beniowski</i>		<i>Бенёвский</i> <a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/yuliush-slovackiy">https://polskayaliteratura.eu/avtor/yuliush-slovackiy</a>  <a href="https://inslav.ru/images/stories/pdf/2002_Juliusz_Slovacky.pdf">https://inslav.ru/images/stories/pdf/2002_Juliusz_Slovacky.pdf</a>		
J. Słowacki, <i>Lilla Weneda</i>		<i>Лилла Венета</i> <a href="https://viewer.rusneb.ru/ru/000199_000009_003784859?page=124&amp;rotate=0&amp;theme=white">https://viewer.rusneb.ru/ru/000199_000009_003784859?page=124&amp;rotate=0&amp;theme=white</a>  <a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/yuliush-slovackiy">https://polskayaliteratura.eu/avtor/yuliush-slovackiy</a>		
E. Stachura, wiersze		<a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/stachura.shtml">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/stachura.shtml</a>		
L. Staff, wiersze	<i>Dziwaczny tłum (The Strange Shrine)</i> <a href="https://en.wikisource.org/wiki/Antology_of_Modern_Slavonic_Literature_in_Prose_and_Verse/The_Strange_Shrine">https://en.wikisource.org/wiki/Antology_of_Modern_Slavonic_Literature_in_Prose_and_Verse/The_Strange_Shrine</a>  <i>Puchar mojego serca (The Goblet of my Heart)</i>	<i>Echo (Эхо)</i> <a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/staff2-1.shtml">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/staff2-1.shtml</a>  inne (другие): <a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/staff.shtml">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/staff.shtml</a>		<a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=448">https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=448</a>

	<a href="https://en.wikisource.org/wiki/Antology_of_Modern_Slavonic_Literature_in_Prose_and_Verse/The_Goblet_of_my_Heart">https://en.wikisource.org/wiki/Antology_of_Modern_Slavonic_Literature_in_Prose_and_Verse/The_Goblet_of_my_Heart</a>	<a href="http://www.domino-books.narod.ru/staff.html">http://www.domino-books.narod.ru/staff.html</a>  <a href="http://geleskulam.narod.ru/polish.html#staff">http://geleskulam.narod.ru/polish.html#staff</a>	
S. Staszic, <i>Przestrogi dla Polski</i>	<i>Warnings for Poland</i> , str./p. 108 <a href="https://bip.brpo.gov.pl/pliki/12289972270.pdf">https://bip.brpo.gov.pl/pliki/12289972270.pdf</a>		
J. Stempowski, eseje		<i>Механизм диктатуры</i> str./с. 71 <a href="https://novayapolsha-pdfs.fra1.digitaloceanspaces.com/2018/04.pdf">https://novayapolsha-pdfs.fra1.digitaloceanspaces.com/2018/04.pdf</a>  <i>Письмо к немецкому другу</i> str./с. 80 <a href="https://novayapolsha-pdfs.fra1.digitaloceanspaces.com/2017/05.pdf">https://novayapolsha-pdfs.fra1.digitaloceanspaces.com/2017/05.pdf</a>  <i>Дети варшавы в начале хх столетия</i> str./с. 47 <a href="https://novayapolsha-pdfs.fra1.digitaloceanspaces.com/2017/06.pdf">https://novayapolsha-pdfs.fra1.digitaloceanspaces.com/2017/06.pdf</a>	
W. Szymborska, wiersze	<a href="https://www.best-poems.net/wislawa-szymborska/poems/index.html">https://www.best-poems.net/wislawa-szymborska/poems/index.html</a>	<a href="https://magazines.gorky.media/authors/s/vislava-shimborskaya">https://magazines.gorky.media/authors/s/vislava-shimborskaya</a>  <a href="https://shimborska.dgroza.ru/">https://shimborska.dgroza.ru/</a>	<a href="https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=476">https://www.ukrlib.com.ua/world/author.php?id=476</a>

	<p><a href="https://www.nobelprize.org/prizes/literature/1996/szymborska/poetry/">https://www.nobelprize.org/prizes/literature/1996/szymborska/poetry/</a></p> <p><a href="https://www.babelmatrix.org/works/pl-en/Szymborska%2C%20Wis%C5%82awa-1923">https://www.babelmatrix.org/works/pl-en/Szymborska%2C%20Wis%C5%82awa-1923</a></p>	<p><a href="http://www.polska.ru/kultura/persony/szymborska_poezia.html">http://www.polska.ru/kultura/persony/szymborska_poezia.html</a></p> <p><a href="https://libking.ru/books/poetry-poetry/611984-vislava-shimborskaya-vislava-shimborskaya-stihi.html">https://libking.ru/books/poetry-poetry/611984-vislava-shimborskaya-vislava-shimborskaya-stihi.html</a></p> <p><a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/</a></p>	<p><a href="https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-2973">https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-2973</a></p>
A. Świrszczyńska, wiersze	<p><a href="https://plumepoetry.com/three-poems-translated-from-the-polish-by-piotr-florczyk/">https://plumepoetry.com/three-poems-translated-from-the-polish-by-piotr-florczyk/</a></p> <p><a href="https://przekroj.pl/en/literature/two-poems-anna-swirszczynska">https://przekroj.pl/en/literature/two-poems-anna-swirszczynska</a></p> <p><a href="https://briefpoems.wordpress.com/2020/04/20/beach-sandals-brief-poems-by-anna-swir/">https://briefpoems.wordpress.com/2020/04/20/beach-sandals-brief-poems-by-anna-swir/</a></p> <p><a href="https://www.poetryfoundation.org/poets/anna-swir">https://www.poetryfoundation.org/poets/anna-swir</a></p>		<p><a href="https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-2968">https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-2968</a></p> <p><a href="https://posestry.eu/avtor/anna-swirschinska">https://posestry.eu/avtor/anna-swirschinska</a></p> <p><a href="http://maydan.drohobych.net/?p=78930">http://maydan.drohobych.net/?p=78930</a></p>
O. Tokarczuk, <i>Profesor Andrews w Warszawie</i>		<p><i>Професор Эндрюс в Варшаве</i>  <a href="https://www.rulit.me/books/igrana-raznyh-barabanah-rasskazy-read-313936-75.html">https://www.rulit.me/books/igrana-raznyh-barabanah-rasskazy-read-313936-75.html</a></p>	<p><i>Професор Эндрюс у Варшаві</i>  <a href="https://coollib.net/b/393153/read#t11">https://coollib.net/b/393153/read#t11</a>  str./c. 193</p>

			<a href="https://coollib.net/b/257837/read#t13">https://coollib.net/b/257837/read#t13</a>	<a href="https://shron1.chtyvo.org.ua/Tokarczuk_Olga/Hra_na_bahatokh_barabanchykakh_zbirka.pdf?">https://shron1.chtyvo.org.ua/Tokarczuk_Olga/Hra_na_bahatokh_barabanchykakh_zbirka.pdf?</a>
S. Trembecki, wiersze	<a href="https://archive.org/details/poetryofpol00sobo/page/152/mode/2up?view=theater">https://archive.org/details/poetryofpol00sobo/page/152/mode/2up?view=theater</a>			
K. Wierzyński, wiersze			<a href="https://magazines.gorky.media/inostran/2000/9/iz-stihotvorenij-emigrantskih-let.html">https://magazines.gorky.media/inostran/2000/9/iz-stihotvorenij-emigrantskih-let.html</a>	<a href="https://posestry.eu/avtor/kazimir-vezhinskiy">https://posestry.eu/avtor/kazimir-vezhinskiy</a>
S. I. Witkiewicz, <i>Szewcy</i>			<i>Сапожники</i> <a href="https://royallib.com/read/vitkevich_stanislav/sapogniki.html#0">https://royallib.com/read/vitkevich_stanislav/sapogniki.html#0</a>  <a href="https://libking.ru/books/poetry-dramaturgy/144135-stanislav-vitkevich-sapozhniki.html">https://libking.ru/books/poetry-dramaturgy/144135-stanislav-vitkevich-sapozhniki.html</a>	
S. Wyspiański, <i>Noc listopadowa</i>			<i>Ноябрьская ночь</i> <a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/stanislav-vyspyanskiy">https://polskayaliteratura.eu/avtor/stanislav-vyspyanskiy</a>	
S. Wyspiański, <i>Wesele</i>			<i>Свадьба</i> <a href="https://polskayaliteratura.eu/avtor/stanislav-vyspyanskiy">https://polskayaliteratura.eu/avtor/stanislav-vyspyanskiy</a>	
A. Zagajewski, wiersze	<a href="https://www.poetryfoundation.org/poets/adam-zagajewski">https://www.poetryfoundation.org/poets/adam-zagajewski</a>  <a href="https://www.nybooks.com/contributors/adam-zagajewski/">https://www.nybooks.com/contributors/adam-zagajewski/</a>		<a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/zagajewski.shtml">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/zagajewski.shtml</a>  <a href="http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/zagajewski2.shtml">http://samlib.ru/b/bondarewskij_l_w/zagajewski2.shtml</a>	<a href="https://www.vsesvit-journal.com/old/content/view/803/41/">https://www.vsesvit-journal.com/old/content/view/803/41/</a>  <a href="https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3076">https://litcentr.in.ua/load/300-1-0-3076</a>

		<a href="https://agnionline.bu.edu/about/our-people/authors/adam-zagajewski/">https://agnionline.bu.edu/about/our-people/authors/adam-zagajewski/</a>		
	S. Żeromski, <i>Ludzie bezdomni</i>		<p><i>Бездомные</i></p> <p><a href="http://az.lib.ru/z/zheromskij_s/text_1900_ludzie_bezdomni.shtml">http://az.lib.ru/z/zheromskij_s/text_1900_ludzie_bezdomni.shtml</a></p> <p><a href="https://www.rulit.me/books/bezdomnye-read-78349-1.html">https://www.rulit.me/books/bezdomnye-read-78349-1.html</a></p>	<p><i>Бездомні</i></p> <p><a href="https://shron1.chtyvo.org.ua/Zheromskiy_Stefan/Bezdomni.pdf">https://shron1.chtyvo.org.ua/Zheromskiy_Stefan/Bezdomni.pdf</a></p>